BONDIA ARUBA
Diamars 24 di October 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Minister Schwengle no tin problema si proximo gobierno kier investiga proyecto hospital



Pagina 3

Truck di Serlimar ta kentel riba otro auto



Pagina 32

Sint Maarten ta nenga condicion cu Hulanda kier pone pa yuda nan



Pagina 9

Estudio huridico por habri porta



Pagina 2

Editorial

Di berdad nos ta cuida nos isla?

Ley y informacion no ta suficiente

Pagina 5

Facultad di Ley su presentacion a enfoca riba con un estudio huridico por habri porta

ORANJESTAD - Durante anochi informativo organisa pa Universidad di Aruba e diferente facultadnan a tene presentacionnan pa esnan cu interes pa cuminsa un estudio na nivel academico na Aruba mes. Den edicion di awe, nos lo elabora riba e presentacion duna pa Facultad di Ley. Durante e anochi 3 persona a hiba palabra dilanti: Viola van Bogeart, decaan di e facultad, Ryçond Santos do Nascimento, un di e profesornan di e facultad y Jurney Tromp, kende ta den su ultimo aña pa caba su Bachelor na e facultad.

Segun sra. van Bogeart, un rason cu hopi studiantenan ta scoge pa cuminsa nan estudio di ley na Aruba ta pasobra mas o menos 3 aña pasa e organisacion cu ta acredita institutonan na Hulanda y Belgica, NVAO, a duna un conseho positivo pa loke ta trata e calidad di enseñansa ofreci na Facultad di Ley di Universidad di Aruba. Esaki kiermen cu e organisacion ta reconoce cu e nivel di enseñansa na e facultad no tin menos balor cu na un facultad di ley Hulandes.

Structura di e estudio

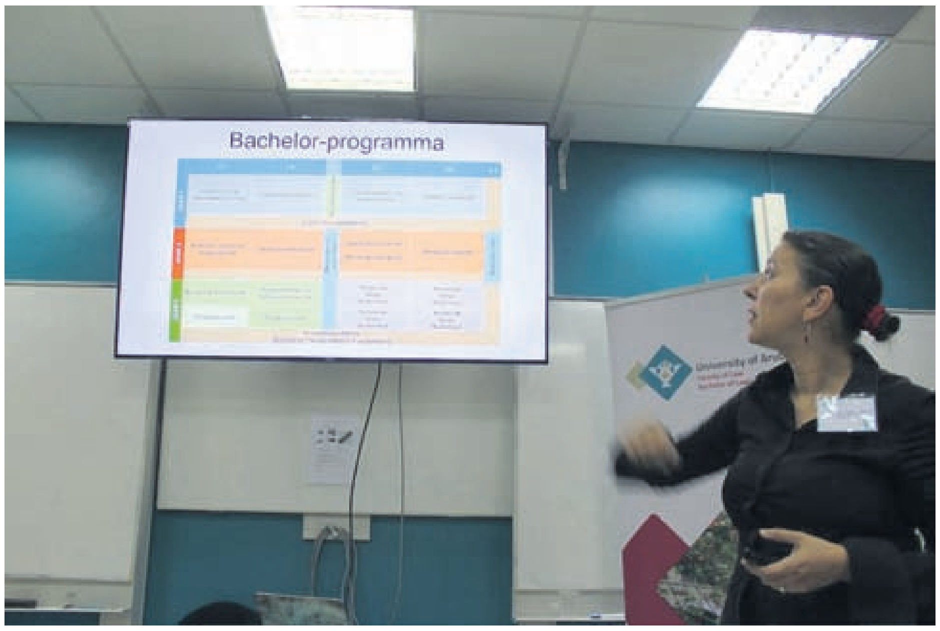
Sra. van Bogeart a duna un splicacion di con e estudio na nivel di bachelor ta hinca den otro. Pa e prome aña, studiantenan ta haya conocemento general di ley y e materia basico cu un hurista tin mester di dje pa por ta exitoso. "Con bo ta lesa un texto huridico, con bo ta interpreta leynan, con bo ta anda cu decretonan y con pa compronde e conversacion cu ta tuma luga den corte. Tur esaki bo lo siña den e prome aña".

Durante e prome aña e studiante lo ser conoci cu materia di privaatrecht, staatsrecht, bestuursrecht y strafrecht. Pero tambe lo bay den detaye riba e filosofia di ley y derecho. "Ora nos trata e materia di filosofia di ley y derecho nos ta purba cuestiona dicon leynan ta e manera cu nan ta y tambe si nos lo por haci esaki di otro manera".

"Un parti importante di un estudio teoretico ta envolvi con nos lo por influencia e materia, den e caso aki ley. Leynan nunca ta stop di cambia. Derechonan di ayera no ta e derechonan di awe, y derechonan di awe no ta e derechonan di mañan".

Den e di dos aña e studiante lo bay mas den detaye riba e materia cu a wordo trata durante e prome aña, enfocando riba staatsrecht y bestuursrecht Arubano, derecho internacional y strafprocesrecht. Tambe lo compara ley y derecho Arubano cu ley y derecho Hulandes pa asina haya mas conocemento con e dos tipo di derechonan aki tin similaridad y alabes ta diferencia di otro.

E studiante ta haya un guia intensivo





durante e prome aña pa asina 'mustra nan e caminda cu tin di cana', pero den e di dos aña y tambe e di dos aña e universidad ta spera di e studiante pa bira mas independiente y busca su mesun caminda. "Pero nos ta percura pa duna bo e hermentnan necesario pa por independisa bo mes den bo interesnan huridico".

Esaki tambe ta wordo refleha den e di 3 aña, cual ta trata materianan mas amplio manera derecho Europeo, goederenrecht y derechonan civil den e prome semester. Un aspecto cu sra. van Bogeart ta subraya cu no solamente lo studiantenan siña intepreta texto huridico y ley, si no tambe con pa skirbi texto huridico y con pa presenta esaki.

Programa pa studia den exterior

Durante segundo semester di e di 3 aña, studiantenan por scoge pa tuma parti di e studentenrechtbank, cual ta un manera pa studiantenan experiencia con lo ta pa ta un abogado, hues of oficial di husticia, dependiendo riba cua casonan nan haya. Pero tambe un studiante por dicidi den e di dos semester di e di 3 aña pa sigui nan estudio den exterior. Sra. van Bogeart a subraya cu si studiantenan dicidi di bay studia afo, Universidad di Aruba ta conecta cu e programa Europeo Erasmus+. "Pues bo ta haya un suma paga pa bay studia y tambe bo ticket di buelo ta wordo paga". E programa pa bay studia afo tambe ta wordo ofreci durante e aña di e programa di masters.

En caso cu studiantenan no bay afo nan lo tin mag di scoge cua materianan nan lo kier tuma mientras nan ta cabando nan estudio. "E minors nan aki te hasta tin opcionnan den Ingles, pa esnan cu interes den tematicanan mas internacional". Pa esnan cu dicidi di bay studia afo, e studiantenan aki lo tin cu traha un Bachelor tesis y defende esaki den exterior.

Studiante ta central

Biniendo bek na e puntonan cu ta atrea studiantenan pa studia ley na Aruba, sra. Bogeart ta splica cu no tin obstaculonan entre studiantenan y docente. "E no ta manera na Hulanda of otro paisnan unda bo tin un klas yen cu 100 hende of mas y un docente ta para dilanti ta hiba un discurso dilanti. Na nos universidad nos ta para pa interactividad".

Sinembargo aunke e studiante ta para central den e organisacion, esaki tambe kiermen cu studiantenan tin cu participa di manera activo den e klasnan y tambe e universidad ta spera cu e studiantenan lo studia hunto entre nan mes. "Nos ta mira personanan cu ta crece masha hopi durante nan estudio y esaki ta algo cu nos ta curasha masha hopi. Algun ta drenta cu miedo pa puntra un simpel pregunta y ta caba cu evaluacion Cum Laude".

Motivacion di publico

Un hoben cu a presencia e presentacion di e facultad a expresa di tin interes den e estudio pasobra 'mi semper tabatin interes den leynan y con pa haci cosnan corecto. Alabes mi conoce hopi hende cu ta wordo perhudica pa proceduranan legal y en general mi ta kere na Aruba no tin un bon conocemento di bo derechonan como ciudadano'.

Un señora a comenta cu el a haya e anochi informativo un bon oportunidad pa haya mas informacion kico tur un estudio na nivel universitario por brind'e. "Mi tabatin hopi aña ta pensa cu mi kier cuminsa un estudio pero nunca mi a haci'e. Awo cu mi tin mas informacion mi tin mas claridad y un motivacion pa cuminsa". Te hasta hobennan cu no ta sigur di kico nan lo kier studia a presenta.

Un señora cu ta interesa den defende derechonan di mucha, bestia y derechonan humano a conta cu e kier specialisa den e 3 ramonan di derecho aki. "Mi tin un par di aña ta traha cu organisacionnan activista y p'esey mi kier a bin pa haya sa kico e rekisitonan ta pa drenta e universidad".

Un studiante cabando su Masters den Tourism Destination Management na Hulanda a splica cu e tin interes pa haci un estudio di ley pa asina combina e aspecto turistico y huridico di e dos estudionan. "Mi kier wordo emplea den ministerio pa asina traha riba maneho pa turismo".

Rekisitonan

Sr. Santos do Nascimento a clarifica kico e rekisitonan pa por wordo admiti na e facultad ta: un propodeuse di un scol na nivel di HBO, diploma di VWO, 4 deelcertificaat na nivel di VWO of tambe por haci e Colloquium Doctum. Esaki ta e examen cu ta duna chens pa esnan cu tin mas cu 21 aña wordo admiti na e scol. "Mientras tur hende su motivacion ta diferente, nos tin rekisitonan specifico pasobra nos mester por comproba cu bo ta na nivel pa por sigui un educacion na nivel universitario"

Aunke e universidad ta spera cu den futuro nan lo ofrece estudionan parttime, en principio tur e estudionan na e universidad ta full-time. "Pues si bo tin un trabou full-time bo tin cu hinca un averahe di 40 ora pa siman den e estudio aki tambe, mescos cu un trabou fiho. Esaki no kiermen cu bo ta haya 40 ora di les, si no cu bo mester hinca asina hopi tempo den bo estudio en general".

Continuacion riba Pagina 4

Segun Alex Schwengle:

No tin problema si proximo gobierno kier investiga proyecto di hospital



ORANJESTAD – Minister Alex Schwengle a laga sa cu e no tin ningun problema pa e proximo gobierno bin cu un investigacion tocante henter e proyecto di construccion di hospital, ni tampoco riba e placa extra cu nan mester a bin cu ne pa garantisa e culminacion di e proyecto aki.

El a splica cu tur esaki ta debi na cambionan grandi cu a bin na caminda y cu no tabata plania inicialmente, pero cu necesariamente mester bin cu nan. Nan ta e sala di operacion, unidad di cuido intensivo y un laboratorio acerca. El a bisa cu tur e tres cambionan aki ta forma e gran parti di e suma di casi 83 miyon florin. Encuanto e suma adicional aki no mester di aprobacion di parlamento ya cu "e ley ta duna mi aprobacion caba", el a bisa. Ademas si nan no ta bin cu e suma adicional aki e proyecto lo a para. Si un proyecto di e magnitud aki ta para un luna cu bo ta papiando di casi un miyon di debe sin cu bo no tin nada, segun e minister.

El a laga sa cu e ley aki di hospital ta contempla pa bin cu cambio si ta necesario, pero mester notifica parlamento, y "ta net loke nos a haci". E mandatario a declara cu gobierno a notifica Parlamento na juni ultimo, y nan a haci atrobe recientemente. E ta argumenta cu nan a cumpli cu e ley 'al pie de la letra'.

Recapitulacion

El a haci un recapitulacion di e proyecto aki. Na aña 2012 a bin cambio den e proyecto aki caminda a wordo palabra kico ta wordo renoba y kico no, y kico ta wordo traha nobo y kico no den e proyecto aki. E balor di e proyecto tabata alrededor di 250 miyon florin cu a keda aproba den parlamento pa medio di un ley. Pero na caminda a bin resulta cu raad van bestuur di hospital a considera pa bin cu algun cambio. Esaki a base di un advies, nan a dicidi di no renoba e unidad di cuido intensivo (ICU). Tampoco e sala di operacion, ya cu segun nan, esunnan cu tabatin ta bon suficiente. Pero despues a bin resulta cu no ta asina pa loke ta e sala di operacion y mester a duna prioridad pa bin cu e sala di operacion.

"Na caminda a bin un dolor mas grandi ainda of mes grandi....", segun e mandatario. E ta referi cu normanan internacional di ICU a cambia na caminda. "Na momento cu normanan di calidad cambia ami no por nenga nan", segun e mandatario. E no ta haya responsabel cu si bo ta opera un hende den sala di operacion y despues e ta bira malo den un ICU cu no ta sirbi. Otro cambio grandi ta cu na momento cu e proyecto a wordo firma, lands laboratorium tabata di gobierno y despues a bira un fundacion cu a cay bou stichting di hospital.

Criticanan

E mandatario el a yega di papia extensivamente con el a yega na e decision aki. Sr. Schwengle a bisa cu for di juni caba el a manda tur informacion pa e fraccion di oposicion y muy specialmente pa Glenbert Croes kende a yega di cuestiona su integridad como mandatario. Tambe el a laga sa cu ta dispuesto pa bin parlamento pa duna mas informacion den detaye pa medio di un team di experto, ya sea di su ministerio, SOGA y/of hospital. "Mi no tin nada di sconde. Mi tin tur documento. E cos ta bon documenta y ami no tin niun preocupacion. Si nan kier investiga, nan por dal bay, ami no tin niun problema cu esey".

Segun sr. Schwengle, parlamentario Croes no tin niun prueba cu cos a bay robes, ya cu si esaki tabata e caso, e mes como minister lo a para e proyecto. Tambe el a pidi tur esunnan cu a cuestione pa bin cu prueba convincente pa bay OM, pero te e dia di awe no a bin cu niun prueba pa demostra cu tabatin cos robes den e proyecto aki. El a cualifica un hende asina como "charlatan".

Decreto ministerial firma pa paga e ultimo 60 ex empleadonan di Setar

ORANJESTAD – Un di e delaster decision cu a wordo tuma prome cu cambio di gobierno tuma luga tin di haber cu e pago di salario pendiente di un grupo di 90 ex empleado di Setar. Asina minister di Economia, Richard Arends a anuncia ayera durante su conferencia di despedida como minister di e gabinete Mike Eman II.

E mandatario kende lo forma parti como parlamentario di e fraccion di AVP entrante 27 di october awo a bisa cu ayera mes el a firma e decreto caminda ta finalisa e pago di e ultimo 60 empleadonan di Setar na momento cu e compania aki a wordo privatisa na aña 2003. E ta un suma di 4 miyon florin cu a wordo hinca den presupuesto pa paga nan.

E proceso aki a dura un poco largo –segun e mandatario- despues cu dia 14 di juli nan a pasa e ley cu a autorisa gobierno pa efectua e pago aki. "Pero tabatin un proceso basta minucioso, si por yame asina, riba detayenan pa loke ta trata datonan fiscal. Pero como tambe datonan bancario." E ta spera cu pa final di e siman aki e sumanan ta wordo transferi ariba cuentanan di e 60 hendenan. E ta bisa cu e suma ta varia entre 800 florin pa persona te hasta 32 mil florin. Di e grupo di ex empleado aki di Setar ainda tin 6 caso individual cu mester atende di nan. Pero finalmente e minister ta kere cu finalmente e 'odisea aki a conclu'".

Antecedente

E tardansa den e pago aki tin di haber cu un disputa di casi 14 aña entre gobierno di e tempo ey y empleadonan di e compania di telecomunicacion pa un grupo di 90 empleado cu no a bay pa Setar N.V. cu a wordo ofreci un pakete. Pero e diferencia a surgi riba e base di formulacion cu a wordo uza pa e parti di salario. Despues di varios caso na maart 2016 hues a duna su sentencia explicitamente na fabor di 30 empleado, pero no pa e otro 60 empleadonan representa door di sindicato. Na december 2016 sindicato SEPPA hunto cu gobierno a yega na un acuerdo di principio cu tur 90 empleado lo wordo paga di e mesun manera, incluyendo interes legal for di 2005. E tabata algo



cu e prome grupo di 30 empleado tabatin derecho riba dje pero pa evita mas caso den corte cu lo dura hopi aña decision a cay di parto di gobierno cu lo paga tur e grupo di 90 empleado di e mesun manera.

Pa e grupo di 60 empleado adicional a dicidi di bay parlamento pa haya autorisacion pa paga e suma di 2.5 miyon florin. Pero tambe pa e grupo di 30 empleado mester haya autorisacion como cu no ta Setar esun cu a haci e pago sino pais Aruba, pues mester haya un espacio den presupuesto pa atende cu e pago aki. El a gradici su colega di Finansa cu a coopera pa por logra e espacio aki di un total di 4 miyon florin.

Segun Marisol Lopez-Tromp:

Ley structura salarial di maestronan lo tin impacto financiero y riba maneho



ORANJESTAD – Ley di restructuracion salarial di maestronan ta uno cu apesar cu e ta bin canando pa añanan un trayecto basta lago, ainda no a wak luz di dia.

E ley aki no a wordo concretisa ainda, aunke e ta practicamente cla. Finalmente ora e fraccion di AVP specialmente kier a trate, dos miembro di parlamento actual di oposicion y di e partido cu lo forma parti di e gobierno nobo a pidi gobernador di Aruba solicita parlamento pa abstene di trata cualkier ley pendiente, entre nan esun di restructuracion salarial di e docentenan. Esaki te ora cu un parlamento y un gobierno nobo ta sinta entrante 27 di october awor.

Parlamentario Sneek

Pa parlamentario Marlon Sneek no tin motibo pa esaki, ya cu e ley ta cla caba y di otro banda presupuesto a keda asigna pe. Tambe e no ta haya motibo pasobra parlamento no ta keda demisionario.

Sinembargo evaluando e peticion y pa e bon marcha di e proceso di transicion aki den ambos poder tanto ehecutivo como legislativo, nan ta abstene di trata e ley aki te ora cu parlamento nobo ta sinta. El a bisa cu nan ta leynan cu tabata cla pa trata nan prome cu eleccion. Pero nan a abstene di trate pa evita cu esaki lo wordo hinca den un contexto politico di campaña di eleccion. Tambe sr. Sneek a solicita pa e ley aki lo wordo trata mas pronto posibel den e constelacion nobo di Parlamento.

Bon Dia Aruba a yega di publica varios articulo rond di e ley aki treciendo diferente version of opinion tanto di sindicato SIMAR, tambe di e minister di enseñansa, y di presidente actual di parlamento.

Parlamentario Lopez-Tromp

Tambe nos a haya un declaracion di parlamentario Marisol Lopez-Tromp kende hunto cu su colega, Andin Bikker a haci entrega di un carta na gobernador cu e peticion ya menciona. Sra. Lopez-Tromp a argumenta cu nan a solicita esaki ya cu un ley di e embergadura aki tin un peso extra pa cualkier presupuesto di gobierno.

El a laga habri e posibilidad cu SIMAR lo haya tur e detayenan. “Esaki ta algo sigur pa sosode”, el a bisa. Tambe tur e otronan parti cu ta relevante den e asunto aki pa asina e ley wordo miho posibel trata den Parlamento.

E ta haya cu ora cu bo ta den e proceso di transicion aki bo tin ministernan cu ya caba ta demisionario, y un proceso caminda ta bay tin gobernantenan nobo y un constelacion nobo den Parlamento, bo por trata cos relativamente chikito y cosnan cu tin cu sigui cana. Pero mester reconsidera ora cu tin decisionnan cu tin impacto riba e parti financiero di e pais. “Of cambionan cu e gobernantenan nobo ainda tin cu fiha den nan maneho, si nan ta bay haci esey si of no, a base di plan di gobernacion”. Pues e ta haya cu ta mas cu normal cu mester warda pa e gobierno nobo haci esaki.

El a bisa cu nan a nota cu presidente di parlamento kier a yama pa bin cu e reunion pa trata e ley aki di structura salarial di e maestronan net den e proceso cu ta andando despues di eleccion. Den su caso, sra. Lopez-Tromp, ta laga sa cu esaki no por, mirando e puntonan di agenda cu tin aspectonan cu ta bay asina leu cu tin cu bay lanta te hasta departamentonan nobo aworaki den pura.

E ta kere tambe cu gobierno kier nombra aworaki su personal den pura den e departamento aki faltando poco tempo pa e cambionan ,tanto den gobierno como den Parlamento. Aunke e ta consciente cu e ley aki tin hopi tempo cu kisas ta wardando, e tin un impacto ariba e parti financiero y riba e maneho cu ta bay tin.

Tambe el a laga sa cu na luna di juli ultimo nan a ricibi un carta di SKOA cu ta e fundacion cu tin e mayoria di scolnan bou di dje, caminda nan ta pidi un tiki tempo pa nan por caba di drecha y adapta y wak cu e restructuracion salarial aki ta bon pa tur maestro. “Pues nan ta sinti cu ainda ta falta cosnan den dje cu nan kier hinca aden”. P’esey sra. Lopez-Tromp no ta wak pa kico y den pura nan tin cu pasa e ley aki, siendo cu nan mes cu ta esunnan cu ta bay haya consecuencianan di e ley aki kier ainda mehore, adapte y dreche. “Kiermen mi no wak pa kico awor e ta un ansha di bida y morto. Di cual e ley aki ta bay wordo trata un dia...”, el a bisa.

Facultad di Ley su presentacion a enfoca riba con un estudio huridico por habri porta

Continuacion di Pagina 2

Experiencia di un studiante den di 3 aña

Sra. Tromp, kende ta cabando su Bachelor den derecho Arubano a conta e publico cu el a haya su mes enfrenta cu hopi reto ora el a cuminsa su prome aña. “Un punto cu tabata hopi claro ta cu mi nivel di Hulandes tabata na werki. Pero si e nivel di Hulandes ta kico ta wanta bo atras pa dicidi cu bo kier

cuminsa un estudio di ley akinan, mi lo conseha pa haci’e toch. Kinan bo lo siña”.

Te hasta sra. Tromp ta conseha esnan cu no tabata e miho studiante na Colegio Arubano por ehempel pa purba cuminsa un estudio toch. “E persona cu ta rush 1 dia prome cu examen tabata ami. Pero mi tin cu bisa cu kinan cosnan ta cambia. Kinan ta bo mesun interes ta mustrabo e caminda. E ta bo passion y bo futuro”.

Sra. Tromp a conta cu el a haya chens pa bay Hulanda y representa Aruba den un competencia entre huristanan studiante. “Aunke mi competencia tabata mas experiencia cu mi, y mi tabata esun mas jong, mi a logra haya di dos luga pa Aruba. Mi ta masha orguyoso di e logro aki. Loke mi kier bisa ta cu e estudio aki por habri porta pa bo si e ta bo passion”.

Despues di esaki sra. Tromp a haya un stage na Ministerio Publico. “Mi tabatin mag di bay hunto cu e oficiernan y mi mester a lanta den madruga pa bay accionnan pa haya arma y droga. P’ami esaki tabata surreal mirando cu mi tabata un mucha muhe di 19 aña. Tambe mi tabatin mag di bay cu polis, kustwacht, den helicopter. Tur esaki pa un competencia cu mi a haci”.

Entre otro, sra. Tromp a splica cu ora bo studia ley na nivel di masters no solamente bo tin chens di bira hues of abogado.

Si no tambe por bira compliance officer na banco y hurista na diferente compania of departamento di gobierno. “Mundo ta draai rond di leynan, pues cu ley bo lo tin semper porta habri unda cu bo bay”.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Sharina Henriquez(hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia(hefe suplente)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Efraim Odor
Fabiola Cardenas
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia24.com
Facebook: @bondianoticia

Editorial

Di berdad nos ta cuida nos isla?

Ley y informacion no ta suficiente

Nos por yena dos corant tur dia cu imagen con sushi nos isla ta. Anto gaba nos mes cu nos ta ricibi mas di un miyon hende bin pasa tempo na Aruba, pasobra e luga ta asina bunita. Ta bon cu nan no ta pasa tur e camindanan di desaster cu nos si conoce, pero mas tanto nos ta haci manera cu e no t'ey. Anto pa colmo esaki ta locual nos ta gana mas placa cu cualkier otro actividad. Un empresario cu ta anda asina cu su core business, lo keda declara loco den poco tempo. Pero nos no. Nos ta sigui gaba nos mes, y ora critica bin di tur manera, nos ta core bisa:" pero bay wak cerca nos bisiñanan, e islanan ey no ta asina limpi manera Aruba…" Coreccion, nan no ta asina limpi, nan lo ta mas sushi. Contal cu miho nos no menciona e palabra limpi, pasobra esey den e contexto aki ta simplemente di mas.

Pero kico ta e proposito awe, un otro sermon pa e ciudadano inconsciente, cu ta cana laga su desperdicio tur caminda, menos unda e mester ta? Mientras cu e gran mayoria lo bisa:"tende, no inclui mi den e hendenan ey. Ami si ta tira tur cos den bari di sushi, no den cura di mi bisiñanan y tampoco den e pida mondi patras di mi cas, pasobra mi sa cu ta di nos tur e ta." Fantastico, un poco mas di e tipo di ciudadano aki, y nos problema ta resolvi, berdad? Lamentablemente, e cos no ta funciona asina. Ciudadano consciente, y traha riba mas conscientisacion en general ta masha bunita, pero a proba di no ta suficiente. Tin mas instrumento cu nos por uza pa logra un situacion mas faborabel na e isla aki,na luga di keda consumi cu tur e sushedad cu tin benta tur caminda. Basicamente nos ta papiando aki di e instrumentonan fundamental di gobernacion, cu por uza pa logra un situacion mas faborabel den cualkier asunto di interes publico. Informacion ta uno importante. Legislacion tambe. Nos por logra bastante cu esey, basta nos no kere cu pasando e ley den parlamento, e trabao a caba. Eror grandi, ta e ora no mas e trabao ta cuminsa. Y como cu trabao ta costa placa…otro instrumento di gobernacion cu por uza, si tin…

Algun tempo pasa, a keda aproba un ley riba uzo di saco di plastic. Esaki tabatin algun efecto positivo riba con nos isla ta mustra? Talbes si, pero esey lo ta nada mas cu e efecto di menos disponibilidad di saco di plastic, loke riba su mes ta bon. Pero tabatin un plan pa purba aumenta o maximalisa e efecto di e prohibicion? No, ta laga esaki tambe na merced di casualidad y pakico? Pasobra ta implementa algo cu ta mira demasiado como baby di tal o cual politico o mandatario, pero basta e no haci un apelacion riba caha di gobierno. Ademas, e no a haci nada pa e sushedad cu tin benta tur caminda ainda, cu ta exigi otro tipo di medida.

Anto ta bira tempo pa nos busca un otro tipo di acercamento. Uno comercial, pasobra si un hende por gana placa cu algo, sikiera bo tin e probabilidad cu un persona ta busca un forma di converti esaki den un negoshi. Esaki ta bay logra? Nos no sa, pero tin hende cu ta purba. Di tur manera tin un cos cu nos por ta di acuerdo y esey ta cu nos no por sigui almacena aki mes tur loke ta drenta di exterior. Loke nos mester ta un sistema di exportacion, mescos tin un sistema di importacion di tur loke nos mester. Den e dianan aki, y sigur inmediatamente ora gobierno nobo keda forma, inevitabelmente ta bin e pregunta:"kico boso ta bay haci cu e dump?" Nos ta sigur cu lo tin un contesta, pero esey so no ta yuda. Nos mester un plan hopi mas coherente y inclusivo. Pasobra no ta trata di desperdicio so, sino di otro aspecto di e imagen cu nos isla ta duna riba e bishitante, cu ta nos core business.

Pregunta: nos ta realisa nos mes con desordena nos isla ta mustra? Cayanan kibra, casnan bandona pa decadanan caba cu ta den kita cay, cas sin cura drechi, otronan cu zink bieu pa purba tene e cabritonan for di cura, sushedad benta unda cu ta… Y e unico cos cu nos tin ta un servicio di recoge sushi, cu ta funciona pero ta atende solamente e sushi deposita den e bari corespondiente. E resto ta pa solo y biento hunga cu ne.

Ainda nos no ta realisa cu e miho inversion cu nos por haci pa nos mes, no ta den reactivacion di un refineria obsoleto. No ta miho pa nos bira e berdadero vanguardia den Caribe pa loke ta tur cos cu tin di haci cu medio ambiente? Y no den e forma cu a haci esaki te awor, cu atencion solamente pa show di e color politico conveniente. Ban pa e isla mas ordena, mas limpi, cu energia limpi, y despues cu mas experiencia cu cualkier, con ta haci esaki. Nos ta pendiente.

BONDIA ARUBA

Venezuela: ‘crudo di mal calidad ta aumentando problemanan financiero’

VENEZUELA (Lapatilla.com/TheOilPrice). - E proximo simannan lo ta crucial pa Venezuela, ya cu e por tin dificultad pa cumpli cu su enorme pago di debe. Informenan cu su produccion di petroleo ta experimentando un deterioro den calidad, ta establece otro causa di preocupacion pa e nacion Suramericano.

Segun e informenan aki, e empresa petrolero estatal Venezolano, PDVSA, ta mandando crudo cu creciente problema di calidad. Agencia noticiero Reuters a informa cu e envionan di petroleo ta “sushi, cu nivel halto di awa, salo y metal cu por causa problema pa e refinerianan.”

E ta un situacion preocupante pa un compania petrolero cu ya ta sufri un fuerte caida den su produccion.
E problema di calidad ta relaciona cu e crisis economico di e pais.

Sin efectivo, PDVSA ta luchando pa obtene e kimiconan adecua pa trata su petroleo, paga pa e ekiponan y e mantenimento pa sostene calidad. Como resultado, PDVSA mester a cera operacion o reduci produccion.
“Nos ta reparando puntonan di inyeccion di producto kimico, recuperando pomp y tankinan di almacenamento,” un trahador di PDVSA a bisa Reuters.
“Pero sin producto kimico, nos no por haci nada.”
E compania petrolero tabata mandando crudo cu aparentemente ta causando problema na e refinadornan di henter mundo. Segun Reuters, esey a genera keho y incluso cancelacion di compra.

Phillips 66, un refinador di Merca, a cancela por lo menos ocho cargamento den prome mita di aña, debi na mal calidad. Tambe el a exigi descuento pa otro envionan. E refinadornan na India y China tambe a presenta keho.

E cancelacion di compra ta representa un menasa financiero grave pa un empresa asina y un pais cu ya ta hinca den un horible crisis economico.

Por ehemplo, e envionan cancela tabata trata di petroleo cu tabata representa como US$ 200 miyon di valor, di acuerdo cu calculacion di Reuters.

PDVSA ta e unico salbabida pa estado Venezolano, y si e unico fuente di entrada cu ta mantene e pais a flote no solamente ta disminuyendo, sino cu awor ta mustra un calidad decreciente, esey ta alarmante.
E produccion ta disminuyendo, placa efectivo ta cabando y e trahadornan petrolero ta bay for di e pais debi na escasez di alimento y pa via di violencia.

E problema pa PDVSA ta mustra mas grave pa e hecho cu desde un par di luna gobierno di Trump a impone restriccion pa areglonan financiero nobo cu e compania petrolero, prohibiendo e banconan Mericano di vincula cu PDVSA pa reestructura su debe.

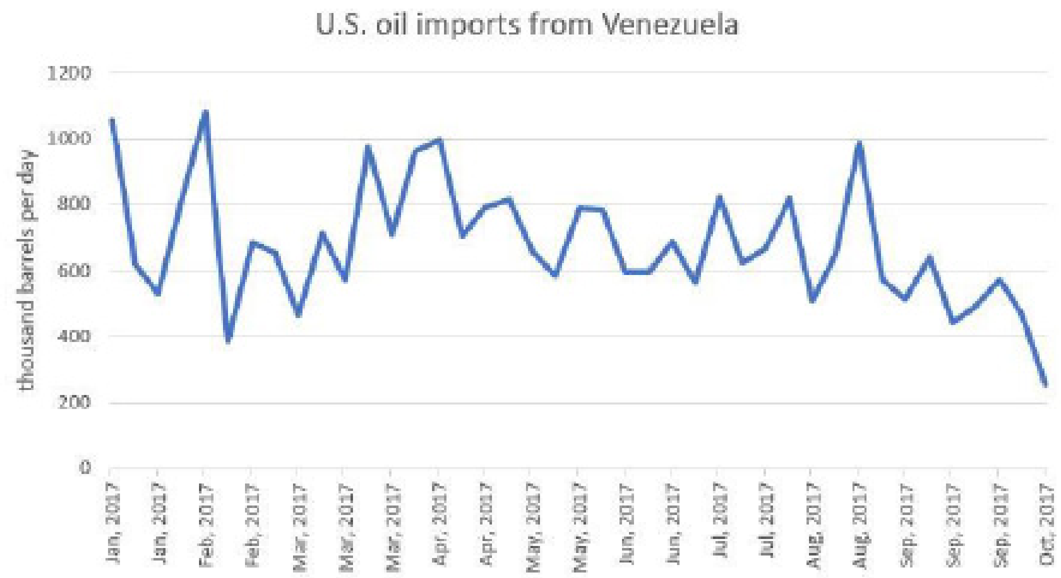
Como consecuencia, e medidanan ey tambe ta agrega un nivel nobo di presion pa e refinadornan di Merca cu ta haci negoshi cu PDVSA. Debi na e presion nobo di Washington, e refinadornan ta cuminsa busca nan crudo na otro parti.

A informa cu e PBF Energy, e di cinco refinador mas grandi di Merca y cliente regular di PDVSA, a para e compra directo di e compania petrolero Venezolano.

E deterioro di e calidad, e caida di produccion y e sancionnan di Merca a provoca un fuerte descenso den e envionan desde Venezuela pa refinerianan di Merca.

Durante gran parti di e aña aki, e importacionnan semanal di petroleo Venezolano na Merca a yega na promedio entre 600.000 y 800.000 bari pa dia (bpd), tin ora incluso mas cu esey.

Pero e volumen a cuminsa collapse desde aproximadamente un luna. Pa e siman cu a caba dia 13 di october, e compranan Mericano di petroleo Venezolano a cay te na solamente 255,000 bpd, e total semanal mas abao den datonan di US Energy Information Administration (EIA) cu ta bolbe pa pasado te 2010.



E momento pa esaki sucede no por tabata pio: Venezuela tin algun pago di debe exigente pa haci den e proximo simannan. Gobierno, sin duda, ta luchando pa haya un solucion. Presidente Nicolás Maduro a bisa na inicio di october cu e debe cu e empresa Ruso Rosneft lo por tin mester di un restructuracion. Aña pasa, gobierno a diseña un plan di restructuracion cu algun acreedor financiero pa evita incumplimento, extendiendo e pagonan pa e proximo añanan.

Na comienso di e luna aki, sin embargo, Venezuela a perde varios pago pa un total d US$ 349 miyon. Tin un periodo di gracia di 30 dia prome cu e pais ta tecnicamente den default, pero e retrasonan den pago a bira cada biaha mas comun durante ultimo aña. Te cu awe, contra tur pronostico, Venezuela no a keda sin cumpli.
Pero un prueba mas grandi ta bin aki un siman: entre 27 di october y 2 di november, Venezuela tin cu haci un enorme pago di US$ 2.000 miyon na e tenedornan di bono, y tin hopi incertidumbre si e por paga e suma aki.
Y den e proximo tres simannan, Venezuela y PDVSA mester un total combina di US$ 4.4 biyon. Analistanan ta kere cu Banco Central di Venezuela tin un poco mas di US$ 9.000 miyon na reserva, pero gran parti di esey ta den oro, cu no ta activo likido. “Parce cu nan ta spaar cada cen pa e dos pagonan grandi aki,” Russ Dallen, socio gerente di Caracas Capital, a bisa Wall Street Journal.

Presidente Macri ta fortifica su posicion den eleccion pa congreso Argentino

ARGENTINA (Infobae).- E coalicion Cambiemos cu ta apoya presidente Mauricio Macri a vence esun di e opositor Kirchnerismo (cu raiz di peronismo, di centro-izquierda) den 15 di 24 provincia, incluyendo e cinco nan mas grandi di e pais: Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, Santa Fe y e distrito federal di e capital. Ex-mandatario Cristina Fernández, viuda di Kirchner, lo bolbe den Congreso.

“No ta un partido a gana, e certesa cu nos por cambia historia, construi cu amor, a gana. Un Argentino cu gana no tin limite, nos ta imparable,” Macri a declara encabesando e celebracion na sede di campaña di Cambiemos, un coalicion di centro-derecha.

E ex- mandatario Cristina Fernandez Kirchner (2007-2015) a bolbe riba escena politico cu un asiento den Senado, sigurando asina e inmunidad parlamentario, awor cu e ta acusa den algun caso di corupcion.
“Ta Unidad Ciudadana (UC) so a crece desde e primaria (di augustus) y a surgi como e oposicion mas firme. Esaki lo ta e base pa construccion di e alternativa pa gobierno actual. Aki nada no a caba, aki tur cos ta cuminsa,” el a manifesta na su partidarionan.

Te awor Macri tabata goberna cu un minoria - 87 di 257 diputado y 15 di 72 senador – danki na aliansa cu otro partido. Segun e proyecionnan actual e por haya 107 diputado, mientras cu oposicion lo keda cu 145. E cuatro asientonan habri ainda lo ta pa otro forsanan politico.
78% di 33,1 miyon Argentino yama pa vota a acudi na e urnanan pa renoba mita di e 257 asientonan di Camara di Diputado y un tercio di e 72 asientonan di Senado.
E bataya mas duro tabata den provincia di Buenos Aires, cu tin casi 40% di e registro electoral. E candidato di Cambiemos, Esteban Bullrich, a gana cu 42% di voto, mas cu e 37% di Kirchner, di partido Unidad Ciudadana. Pero e resultado aki a garantisa e exmandatario, di 64 aña, un di e tres asientonan di Senado cu tabata den wega den e distrito aki.

E presidente a involucra su mes completamente den e campaña electoral y a apela continuamente na e cambio cu, na su huicio, e frente Cambiemos ta representa, despues di 12 aña di gobierno Kirchnerista.
Apesar cu hopi hende ta mira e resultado como un fracaso pa ex-presidente Cristina Fernández pasobra e no a logra iguala su resultado den eleccion provincial di dos aña pasa, desde su asiento den Senado e por bolbe bira e lider opositor mas fuerte, loke por yuda recupera poder y acumula forsa pa campaña electoral di 2019. Ademas, su regreso den Senado lo permitie obtene e inmunidad necesario pa resisti contra Husticia, unda e tin varios caso den su contra habri ainda, pa hechonan cometi durante su mandato.

Mexico: Alcalde di Ixtlahuacán a ser asesina y awor ta e di tres cu a ser asesina na un luna

MEXICO (InfoBae).- Dos alcalde Mexicano a ser ataca na estado di Colima, oeste, na Michoacan. Segun cu informacion di corant ElPais, Crispín Gutiérrez, prome autoridad di municipio di Ixtlahuacán, a ser asesina ora cu tabata circula na un autopista.





Di otro banda, José Misael González alcalde di localidad di Coalcomán ta stabiel despues di un tiroteo cu a tuma lugar, caminda un di su escolta a keda herido y a ser hiba na hospital di Morelia, na capital.

Gutierrez ta e di tres alcalde cu a keda asesina desde luna di october na henter Mexico, gobierno di Morelia a informa.
Fiscalia di Morelia a confirma den un comunicado cu Gutierrez tabata na autopista Manzanillo-Guadalajara" ora cu a ser ataca. Comunicado ta bisa cu polis di estado aki a pone den marcha un operativo, pa asina busca esunnan cu a tira contra alcalde.

Alcalde cu a muri ta di e partido oficialista PRI y tabata goberna e localidad di Ixtlahuacán, cu 4.700 habitante, desde aña 2015. Gutierrez tabata un diputado di congreso di Colima tambe, prome di keda como alcalde. Colima ta goberna pa José Ignacio Peralta.

Diabierna cu a pasa, e alcalde di Coalcomán, na 150 kilometer di Ixtlahuacán a ser ataca cu un arma di candela, pa un grupo arma cu tabata wardando pe, banda di e santana di e municipio aki, ora cu el tabata yega na un empresa di su propiedad.

González ta miembro di partido di izquierda y el a cambia di su posicion di lider di grupo di civil arma cu a ser crea pa lucha contra crimen organisa y asina combati e crimen di cartel di Los Caballeros Templarios, na Coalcomán y awor el ta presidente municipal.

Gutierrez y otro dos alcalde mas a keda asesina luna aki na Mexico: Stalin Sanchez, alcalde di Paracho, na Michoacán, un di estado cu mas violencia relaciona cu e crimen organisa, y otro alcalde di Huitzilan de Serdán, na Estado di Puebla, Manuel Hernández, cu a ser asesina hunto su escolta riba un caminda.
Desde 2003 mas di 50 alcalde a wordo asesina na Mexico, segun asociacion nacional di alcalde.

Mas pais a tuma medida contra autonan RHD pa motibo di insiguridad



WILLEMSTAD – E discusion riba uzo di autonan cu stuurwiel na man drechi den nos trafico ta sigui. Esunnan cu ta contra ta bisa cu e campo di esunnan cu ta boga pa auto RHD ke crea e impresion cu ta un gran inhusticia ta comete contra nan si gobierno ehecuta su plan pa dentro di poco para importacion di tur vehiculo cu stuurwiel na man drechi.

Pa nan e asunto di siguridad den trafico no ta hunga niun rol. Diferente pais na mundo caminda tin un infrastructura intencional pa auto cu e stuurwiel na man robes, ke men LHD, a introduci ley pa prohibi importacion di auto RHD. Di mes manera tin pais di RHD cu a pone un stop riba importacion di auto LHD cerca nan. Esey ya ta mas cu simplemente un indicacion cu aki tin un problema di siguridad.

Nan a pone na duda ora e plataforma contra auto RHD di Grupo DRVB (dealer di auto nobo y uza, rental cars, seguro y banconan) a presenta cifra pa mustra cu autonan RHD ta core mucho mas riesgo den trafico di Corsou. Cifranan di e companianan di seguro a demostra por ehempel cu na 2015 e autonan RHD tin 50% mas chens di ta envolvi den un dalmento, compara cu e autonan LHD.
A pesar di e cantidad relativamente abou di autonan RHD den e cantidad total di auto en comparacion cu e autonan LHD, toch 24% di e autonan RHD tabata envolvi den accidente. Loke tambe ta remarcabel ta cu na 2016 tabatin 4 accidente cu resultado fatal caminda tabatin auto RHD envolvi. Esey ta nifica cu e grupo di auto cu ta representa apenas 6% di e totalidad na vehiculo na Corsou, toch ta produci un cuart di e casonan fatal.

Cu esaki no ta grito sin pia ni cabes y cu e cifranan aki no ta para riba nan mes, por ilustra por ehempel cu pruebanan comparabel for di Canada. Ya na 2007 y 2008 nan e registra den e area di Québec cu e riesgo pa un auto RHD ta envolvi den un accidente ta 32% mas halto cu den caso di un auto LHD (dentro di un infrastructura di LHD, manera na Canada tambe). Den e grupo di hoben Canades entre 16 y 34 aña e porcentahe aki ta mas halto ainda, manera 52% den e categoria di 20 pa 24 aña! E cifranan espantoso aki a inspira autoridadnan di Canada pa dicidi den curso di 2009 pa implementa un prohibicion legal riba importacion di e autonan segundo mano for di Hapon, cu ke deshaci di nan.
Un prohibicion di importacion di auto RHD na pais cu un infrastructura di LHD ta bastante comun. Hopi cerca di cas por referi na St. Maarten caminda ya na 2005 a implementa esaki. Aruba y Corsou ta luchando basta aña caba cu e mesun problema, pero aki el a keda te ainda na intencionnan. Otro pais caminda ya tin un prohibicion vigente pa importa e autonan aki ta Filipina, Belarus, Kazachstan, Myanmar, Cambodja y Vanuatu.

Di mes manera pais cu un infrastructura RHD ta aplica un prohibicion riba importacion di autonan LHD cerca nan. Nan ta consciente ku e autonan ey no ta pertenece den nan infrastructura i ta forma un riesgo mas halto pa siguridad di trafico. Algun di e paisnan aki ta Sur-Afrika, Nueva Zelandia y Zimbabwe.

Cu otro palabra, na Corsou tambe e chens ta 4 bes mas grandi pa un auto RGD ta envolvi den un accidente cu resultado fatal, loke ta indica cu e autonan aki no ta apto pa nos careteranan. Ademas, esaki ta proba cu otro pais, tambe mucho mas grandi tampoco no ke pa e autonan cu e stuurwiel na e banda drechi participa na nan trafico. P'esey e conclusion di e Grupo DRVB ta cla y raspa: "no more RHD!", asina nan ta bisa den un comunicado.

Ta pidi mas informacion riba e caso

SUV cu a uza den tiramento na Jamaicaweg tabatin otro color

WILLEMSTAD – E investigacion den e caso di tiramento cu tabatin na Jamaicaweg na augustus ultimo a determina, cu e SUV cu a uza den e caso aki tabatin un otro color prome. Despues di nan acto a kima e SUV na altura di Shut. P'esey ta un di e aspectonan cu e investigadonan ta poniendo atencion riba dje pa asina trata di soluciona e caso di likidacion aki. Cinco persona a perde nan bida den e caso aki.

Ministerio Publico ta bisa, cu diferente testigo a meld nan mes relaciona cu un yamada di Ministerio Publico (OM) Corsou dia 2 di october, relaciona cu tiramento den Jamaicaweg di dia 7 di augustus 2017. Un yamada cu OM ta bolbe ripiti den fin di siman.
Mientrastanto mas investigacion a keda haci. E tim investigativo di TGO Jamaicaweg a establece, cu e SUV color preto cu tabata envolvi den e tiramento, tabata un KIA Sportage cu a wordo horta dia 4 di juni 2017 y tabata originalmente un otro color.



A bin descubri e SUV preto mas laat anochi kima na Shut na altura di bario di Sero Fortuna. Na e trofeo den Jamaicaweg 7 di augustus 2017 pega cu Toko Chow a baha tres pa cuater persona for di e SUV colo preto. Nan a baha for di e SUV y a basha bala riba un grupo di hende cu tabata celebra un cumpleaño. Cinco persona a perde nan bida, debi na esaki.

E investigacion ta ehecuta pa un asina yama Team Grootschalig Onderzoek (TGO) pa polis di Corsou (KPC). Testigonan cu a mira e incidente, of tin mas informacion tocante e SUV horta cu a wordo uza, ta wordo invita pa drenta den contacto y yama telefon 917 of e liña anonimo 108.

Ministerio Publico ta haci tur posibel pa busca e culpabelnan di e crimen y pa trece nan dilanti un Hues pa husga nan.

Sint Maarten ta nenga condicionnan di Hulanda pa yudansa despues di horcan



WILLEMSTAD – Sint Maarten a nenga e exigencianan di Hulanda pa haya yudansa pa recuperacion despues di horcan Irma. Hulanda a pone bon cla riba mesa cu mester atende dos aspecto cu ta e Camber di Integridad y tambe fortificacion di e control na fronteranan di e isla.

E Camara di Integridad ta importante, pasobra Hulanda no kier pa a yudansa bay den mannan robes riba un isla cu ta conoci pa un gran cantidad di scandal y caso di corupcion. Gobierno Hulandes tin sosten di Tweede Kamer den e caso aki.

Den fin di siman a circula e carta cu e prome minister William Marlina manda pa Hulanda indicando cu no ta acepta e condicionnan ku a pone. Minister di Relacionnan di Reino Ronald Plasterk a pone diabierna ultimo como ultimatum pa Sint Maarten contesta.

Si Sint Maarten bay di acuerdo cu e isla, devasta pa horcan Irma, lo por conta cu sosten di algun 100 miyon euro pa su recuperacion. Den algun circulo politico a considera e punto di bista di Hulanda como un tipo di: chantage. E lider di DP-Sint Maarten, ex prome minister Sara Wescot-Williams, a pidi Hulanda pa no pone condicion pa yudansa humanitario.

Prome minister Marlin a bisa cu e ta dispuesto pa sinta na mesa cu Hulanda pa papia riba e diferente puntonan cu Hulanda a pone riba mesa. Un delegacion ta cla prepara pa bay Hulanda si ta necesario. Hulanda a bisa den su carta oficial cu Sint Maarten lo haya yudansa solamente si formalisa dos punto importante prome cu dia 31 di october awor.

Mester instala e Camara di Integridad. Bou di guia di Hulanda e Camara aki mester soru pa e yudansa na Sint Maarten ta bon gasta y sin corupcion.

E di dos condicion ta cu ta supervisa fronteranan di e isla. Hulanda kier manda control adicional di marechaussee pa evita cu stranheronan ilegal ta bin haci e trabounan di recuperacion riba e isla den forma barata y poniendo man di e hendenan di e isla mes na peliger. Tweede Kamer a bisa caba cu ta bou di e condicionnan aki so lo duna yudansa na e isla. Kico ta bay pasa awor aki no ta masha cla. Ya caba e cuminsa circula versionnan den sentido cu lo pone e isla bou di curatela cu un Algemene Maatregel van Rijksbestuur.

Den pasado ya caba e isla tabata bou di curatela, ironicamente pa motibo di casonan di mal gobernacion y corupcion.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
un auto marca Ford modelo Ka, standard, colo preto, aña 1996 bon condishon
Tel.565 1434

TA BENDE
un cas na Papilon di 4 camber y 2 baño pa afl.325.000,00. Yama na
Tel. 593 6318

TA BENDE
Cas na Ruby di 2 camber / 2 baño mas fundeshi pa dos aparment pa afl.328.000
Tel: 593 6318

TA HUUR
Studio aptm
Pos Abao
Tel. 593 2508

TA BUSCA
pa cumpra pallet color cora, geel / blauw jama
Tel. 594-4953

SERVICIO PUBLICO
Nos ta furra tur tipo di stoel, tambe dashboard di auto-porta trabou garantiza y hopi variedad di tela
Tel.746 0518 / 587 1855

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full muebla Afl.1.200 + deposito awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño. Inclui wifi y cable. Fls.800 + 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
Apartment pa 1 o 2 persona 1 camber / baño/ sala/ cushina Entrada priva Fl.750 p/m + deposit. Madiki
Tel. 593 0769/ 583

SERVICIO PUBLICO
Promocion di pestañas una a una 2 meses de garantia Fls.50
Tel: 733 4033

TA HUUR
1 studio apart. na Tanki Leendert
Prijs Awg 1000.00 p/l
Inclui awa coriente internet y cable
Borg Awg 800
Pa mas info jama
Tel.6617628

TA HUUR
Beautiful home in Balashi whit apartment per Nov. Awg 2000 + 1 month 2 baths, 3 bedrooms, 2 diningrooms, porch, patio, 2 garage, semi furnished
Tel. 592 0061

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat San Nicolas pa 1 of 2 persona Fl.600 p/m. Per 1 Nov.
Tel. 592 0061

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartamento 1 dormitorio. Todo incluido, entrada independiente. Ponton
Cel. 733 4033

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BENDE
un auto marca Chevrolet modelo Epica, aña 2007 aut. colo berde Excelente condishon
Tel. 565 1434

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

TA HUUR
Habitacion pequeña con todo incluido
Tel. 564 1979

TA BENDE
Tereno na Tanki Leendert 1000 m2 eigendom Afl.175.000
Tereno na Tanki Leendert 1056 m2 eigendom Afl.175.000
Tel. 593 2952

For Sale
Hyundai Tucson 2007
Price: Afl 9.000
Engine: 4 Cylinder
Milage (km): 200000
Year: 2007
Fuel type: Gasoline
Transmission: Automatic
Tel.568 4640

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

TA BUSCA
Trabou pa cuida mucha of hende grandi, of limpieza di cas of oficina
Tel: 569 0008

TA BENDE
Conjunto de (7) dibujos del artista Jacobo Borges, todos de la década de los setenta debidamente certificados
penalver15@gmail.com
Tel. 0058 412 3937037

TA BENDE
Varios tereno propiedad na Tamarijn di vario tamaño cu caminda di klinker
Tel. 582 8080

TA BUSCA
Urgente casnan y apartment pa huur per direct nos tin cliente pa huur di biaha
Tel. 585 5054 / 563 1449

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

HOUSE FOR SALE
This beautiful home
Features 3 bedr, 2 bath, kitchen fully fenced backyard, pool.
Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

TA BENDE
4 stoel antique
Tel: 748 3307

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA BENDE
Tereno na Moko
800 m2 Afl.65.000
Tereno na Seroe Crystal 663 m2 banda di caminda Afl.65.000
Tel. 593 2952

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

TA BUSCA
Urgente tereno pa cumpra minimo 200 m2 den Oranjestad plaka cash
Tel. 585 5054 / 563 1449

Divorcio/Separacion conflictivo na Aruba

Scirbi pa Marisol Krosendijk, Psicologa

ORANJESTAD - Un otro tema cu ta resalta den e transcurso di tempo cu mi ta traha como psicologo ta locual nos ta yama 'Vechtscheiding', esta divorcio/separacion conflictivo. Na Aruba e fenomeno aki tambe ta hopi halto den nos lista di preocupacion.

Kico ora nos ta papia di un divorcio/separacion conflictivo? Esaki ta ora e mayornan tin conflictonan grave y ora e mucha ta wordo uza, consciente of inconscientemente, den e conflicto di ambos banda y asina e interesnan di e mucha ta sali ful for di e bista di e mayornan.

E ta pasa lastimamente mas biaha cu mayornan cu no ta deal bon cu otro durante e divorcio/separacion. Ora cu tin muchanan menor di edad envolvi, e situacion ta bira mas compleho. E ora no solamente ta trata di e mayor su propio interesnan pero tambe e interesnan di e mucha.

Investigacion na Hulanda ta mustra cu mas 20% di e divorcio/separacionnan unda cu tin muchanan menor di edad envolvi, ta caba den un divorcio/separacion conflictivo. Lastimamente di Aruba nos no tin dato te unda cu ami sa.

Mientras cu un divorcio/separacion por caba normalmente den considerabel harmonia, ora ta trata un divorcio/separacion conflictivo, tin un lucha berdadero entre e mayornan. E interesnan di e mucha ta wordo completamente neglisha, y tin un proceso largo di resentimiento cu ta hiba e tono mas halto. E rol di mayor ta wordo neglisha y e perspectiva di mucha no ta wordo representa mas door di e mayornan.

E siguiente aspectonan di divorcio/separacion conflictivo mester wordo inclui; Un divorcio/separacion conflictivo ta un divorcio/separacion di mayornan unda:

1. E mayornan tin conflictonan grave den posicionnan di exparehanan
2. E mayornan no ta tuma nan posicion di mayor mas
3. E mayornan no ta representa e perspectiva di e mucha mas

E mayornan ta aposta nan yiu (nan) den e bataya mutuo cu como resultado cu esaki ta hunga un rol negativo riba e salud mental di e mucha(nan).

Un divorcio/separacion semper ta carga un crisis cu ne. E famia original no ta existi mas y tur hende mester busca hunto e siguiente periodo stabiel. Pero locual ta destructivo di un divorcio/separacion conflictivo ta, cu niun periodo nobo stabiel ta wordo crea pa e mucha. Y di mes esaki ta haci algo cu e desaroyo di e mucha. E chens cu e mucha mes como adulto ta bolbe cay den un divorcio/separacion ta bira dobel. Un divorcio/separacion conflictivo tin chens grandi di wordo traspasa pa otro generacion.

Consecuencianan a corto plaso

Tin yen consecuencia psicologico a corto plaso conoci cerca muchanan cu ta experiencia un divorcio/separacion. Muchanan por bira mas serio, por isola nan mes of haya problema cu miedo. Miedo ta bin hopi pa dilanti, primordialmente cerca muchanan chikito. Por ehempel miedo di abandono of pa perde e otro mayor tambe. Cerca muchanan chikito nos ta wak hopi biaha tambe un regresion den desaroyo (manera bolbe pishi cama) of kehonan psicosomatico (manera dolor di bariga, dolor di cabes of problemanan pa drumi).

Muchanan mas bieu hopi biaha ta haya problemanan di comportacion na scol. Prestacionnan na scol hopi biaha ta bay atras na momento di un divorcio/separacion. Muchanan den e edad di scol basico hopi biaha ta preocupa nan mes pa nan mama y/of nan tata y sentimentonan di culpa hopi biaha ta bin dilanti riba e edad aki. Muchanan ta pensa cu nan ta e motibo di e divorcio/separacion y esey ta un carga pisa. Tambe problemanan cu nan compañeronan di mes edad por aparece.

Un mucha den un situacion di divorcio/separacion hopi biaha ta expresa nan frustracion y preocupacion den un otro ambiente cu cas. Nan por tin rabia. Tin mucha ta expresa nan tristeza, incomprension y miedo nan por medio di un comportacion rebelde. Nan no ta scucha mas, por ta druk of ta test nan limitenan. Cerca muchanan den edad di pubertad nos por wak esaki na vandalismo, uzo di droga of alcohol. Pero tambe tristeza y retira nan mes ta manifesta hopi biaha cerca adolescentenan.

Consecuencianan a largo plaso

Despues cu un tempo pasa despues di e divorcio/separacion e consecuencianan negativo ta disminui pa e mucha. E periodo rond di e divorcio/separacion ta esun di mas tormentoso. En todo caso, e consecuencianan psicologico ta mas visibel. Sin embargo e consecuencianan a largo plaso tambe ta conoci.

Un divorcio/separacion por tin efecto riba e confiansa den bo mes y e confiansa riba hendenan den bo ambiente social. Muchanan cu mayornan divorcia ta core mas riesgo pa divorcia nan mes tambe ora nan ta adulto. Muchanan cu mayornan divorcia en general tin un nivel di educacion mas abou y tin mas riesgo riba e desaroyo di problemanan manera tristeza, miedo nan y depresion ora nan ta adulto.

Finalmente

E consecuencianan di un divorcio/separacion no por wordo preveni. Tur divorcio/separacion ta drastico y tin un impacto riba e mucha. Sin embargo ta parce cu e mayoria di e muchanan ta crece y bira adultonan cu ta funciona bon. Consecuencianan negativo por wordo alivia door di e ambiente di e mucha. Como mayor bo por yuda via di mantene un bon cooperacion cu bo ex- pareha te unda esaki ta posibel.

Bo mester papia cu respet di bo ex- pareha. Si en caso bo tin sentimentonan negativo manera rabia riba bo expareha bo mester purba tur cu tin pa ta mas madura posibel den anda cu esaki pa e no tin efecto riba bo yiu. Duna bon informacion y apoya bo yiu unda por. Si abo mes como mayor mester sosten, busca ayudo den bo seno social, familiar y/of profesional. Tambe scucha bo yiu, laga bo yiu sa cu e separacion no ta su culpa, duna reconocemento y comprension pa e sentimentonan cu e mucha ta sinti.

Como juffrouw, meneer, bisiña, tanta of omo bo por yuda un mucha su bida por wordo defini tambe door di esaki. Mi ta bay termina awe cu un quote di Lisa Hayes cu mi ta kere fuertemente den dje cu ta bisa lo siguiente: "Muchanan mester di stabilidad y tin biaha bo por logra esey mas facil pafo di un matrimonio/relacion, cu den uno cu ta kibra". Corda cu esaki tambe, maske dificil, lo pasa cu tempo.

Articulo y droga confisca pa Flex-Team

ORANJESTAD – Recientemente e Flex-Team, cu ta un ekipo special di Cuerpo Policial Aruba, a tene varios accionnan rond di nos isla, na unda nan a confisca diferente articulonan y droga entre otro riba caya.

E flex-team a topa cu aglomeracion di hende den e areanan di Manuelitos, Cirkle-K, Hotel Bacarat, area di vivienda den Noord, Madiki y Seroe Patrishi, na unda cu man duro a trata e hendenan. Banda di e localidadnan manera Lekker, De Olde Molen y Cas Casuela, a controla despues cu e luganan a cera y a core cu e hendenan for di sitio.

Tambe e Flex-team a topa cu gruponan di hende banda di Eagle Beach, di cual nan tabata consumi alcohol y cu musica basta halto. Polis a papia cu nan y a core cu nan for di e sitio. Diadomingo anochi tabatin un grupo di persona cu musica duro. Te cu 11:00 pm ta tolera musica cu un volumen abou. Un biaha mas den e parkeerplaats di The Village tabata tin un aglomeracion di hende y nan tabata consumi alcohol. A core cu nan for di e sitio y na mes momento Flex-Team a controla esunnan cu tabata mustra sospechoso.



E Flex-Team di Cuerpo Policial a sigui controla durante e Carubbian Festival y tur cos a bay trankil. Banda di Carolina Bar a stop un Kia Rio color oro pa tene control, y aki a bin topa cu un tas preto cu un marihuana maler, hennep olie y pipa di marihuana. Polis di Flex-Team a confisca tur cos. Tambe a pasa controla den e area di Mabon y rond di Pacifico Restaurant.

Den oranan di marduga e Flex-Team a topa cu un grupo di persona den e parkeerplaats di Heart Music Cafe. Aki nan a topa cu un Honda Fit shinishi y tabatin un homber para pafo. Na momento cu el a mira polis, el a core bay for di e sitio y di biaha nan a bay su tras. Ora cu a logra gara e persona, a nota cu e tabata tin su man robes cera, pero tambe a mira cu un saco tabata sali. E persona a regresa na e auto y a tira e saco patras den e auto. A nota cu den e saco tabatin pildo berde y cu esaki tabata XTC. Esaki a pone cu polisnan di Flex-Team a pidi e chauffeur pa baha for di e auto y a mira un saco di marihuana. A haya saco di XTC, marihuana y cocaina, pero tambe a haya 7 saco di substancia color ros cu ta parce MDMA (Molly). E polisnan di Flex-Team a detene R.D.C y A.J.W. den e caso di Landsverordening Verdovende Middelen (L.V.M).



Den Johan de Wittstraat a topa cu un homber burachi pafo di un cas di prostituta, y e homber tabata pa bay na un bar ilegal. A detene y a trece warda, unda el a keda cera.

Na diferente caminda a controla diferente auto y a topa cantidad di marihuana, saconan di cocaina, algun piedra di cocaina, sker, cuchiu y marihuana malers.

Den resumen di e accion di e Flex-Team tabata tin como resultado: 71 control, 3 detenido, 2 caso di L.V.M y 1 caso di buracheria.





A detene homber bou influencia y cu cuchiu grandi den auto

ORANJESTAD - Diasabra anochi polis a para un auto Hyundai Getz berde riba Paardenbaaistraat pa un control. Prome cu a logra para e auto, a tuma nota cu e chauffeur a sconde algo bou di stoel. Oficial nan cu a wak esaki, no a confia e asunto.

A bay over pa un control y bou di e stoel di pasahero a haya un cuchiu basta grandi. Segun e cabayero e ta uze pa su trabou. A pone supla, di cual e homber a surpasa e limite basta y a keda deteni.







Dos auto ta sunchi otro na altura di turbo rotonde



ORANJESTAD - Den fin di siman cu a pasa a sosode un accidente, caminda un getz a dal tras di un hyundai accent. Esaki a sosode na altura di e turbo rotonde.

E causa tabata pa via di caminda muha y tambe poco velocidad halto. Ora e auto a brake, esaki a slip y dal den e auto su dilanti.. No tabata tin ningun persona herida, pero daño material tabata minimo., segun un relato cu nos a haya.

SUV ta bolter na San Barbola







ORANJESTAD – Recientemente a sosode un desgracia riba e caminda di San Barbola. Un automobilista coriendo un toyota fortuner SUV a perde control den e birada y a bolter cu e auto. Milagrosamente e victima a sali ileso. Cu ayudo di su amigonan, a bolter e auto pa pone bek riba su 4 wielnan, segun un relato cu nos a haya.

Pronostico di tempo

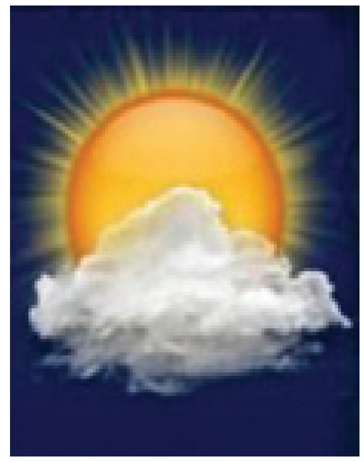
Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero.
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:17pm y lo sali mañan mainta 06:31am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Durante proximo 24 ora, atmosfera regional lo contene suficiente humedad. Esaki lo pone temporalmente mas nubia forma cu por produci un awasero breve. E diferencianan di presion di aire den Caribe a cuminsa bira menos y esaki lo pone biento baha un tiki. E aviso pa biento duro a wordo cancela.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te 8 pia, cu e olanan di mas halto na parti noordwest di nos costa. Ta suplica usuarionan di lama y operadornan di boto chikito pa tuma nota di esaki y procede cu cautela riba lama.



Siguridad garantisa den centro di ciudad

ORANJESTAD – E ex Visibility Team, esta e 'Tourism Oriented Police' (TOP), ta mantene ordo y siguridad den centro di Oranjestad, y asina ta evita cu e turistanan no haya nan mes confronta cu incidentenan menos agradabel. E trabou di TOP ta intensifica na momento cu tin barco crucero mara den waf. Na fin di luna di september y e prome siman di october e polisnan a constata hopi molester di bagamundo, asina un relato di polis cu nos a haya.



Riba dia 25 di september e TOP team tabata banda di Paddock na waf, unda cu a topa e bagamundo R.F., kende tabata drumi dilanti e localidad. A lant'e y a core for di e sitio. E siguiente dia tabatin control pa cu e formacion di Gobierno dilanti Gabinete di Gobernador. Cerca di e cas di gobernador di Aruba e team a mira e conoci 'Preke' drumi riba trottoir. A hib'e cas pa preveni problema.

Riba dia 27 di september a tene control banda di Censo en conexion cu e resultado final di eleccion. A controla banda di e Gate principal 3 di APA door, unda cu tabatin 2 barco den waf, esta Zenith y Carnival Vista, cu 6200 pasahero abordo. Den Koningstraat nan a para e chauffeur N.C. coriendo sin keuringskaart valido.

Tambe a controla A.P., kende tampoco tabata core cu un keuringskaart valido den auto. A sigui controla den e areanan di Aruba Port Auhtority main gate nummer 3, Royal Plaza, Arubus y Arutram, Mainstreet, Havenstraat, Royal Plaza, L.G.Smith Boulvard, Nikky Beach, Kennedy School, Linear Park, Parkeerplaats Arubus, Paardenbaaistraat y cercania.

E siguiente dia e TOP team a bay den Ranchostraat na altura di Kowloon Restaurant, unda cu un bagamundo tabata purbando di horta un airco. Na e sitio nan a topa cu e bagamundo A.R. cu un trapi hortando un airco. Segun R., e tabatin autorisacion di un tal L. Polis a core cun'e for di e sitio.

Dia 2 di cctober, den e area di Plaza Daniel Leo,e team a mira un homber cu un maleta preto yena cu paña nobo di e marca conoci, Dolce & Gabana. E homber tabata papia cu 2 persona y purbando di bende e pañanan. A acerca e homber di inicial R.B. kende tabata un turista di Merca y tabata kedando na un hotel den centro. El a bin cu e pañanan desde Merca como muestra. R.B. ta doño di un tienda di paña na Miami. Polisnan a papia cun'e y a bis'e cu e no mag di haci esey asina riba caya y sin permiso. El a compronde.

Den area di Carlos & Charlies a topa cu e bagamundo Sky riba e parkeerplaats, hunto cu 2 otro bagamundo y nan tabata uzando droga den e hoki. A papia fuerte cu e 2 bagamundonan y a core cu nan di e sitio. Mirando cu e hoki tabata vies, a bisa Sky pa e haci limpi y di biaha el a cuminsa haci esaki.

Riba dia 4 di october pa 10.00 am, banda di e Maingate di APA tabata druk cu turista, pa cual a avisa Sky pa e no core cu su bais entre turistanan. A core cun'e for di e sitio pa e no molestia turista. E control a continua y pa 14.00 pm a topa cu e conoci bagamundo R. cerca di Arubus y e tabata mendiga, unda a papia cun'e y core for di e sitio.

Dia 5 di october TOP a tene control banda di Paddock, unda nan a topa cu e conoci bagamundo R. drumi y a core cun'e for di sitio. A sigui tene control den e area y tambe banda di Linear Park. Nan a ricibi yamada cu banda di Victoria Secret tin un bagamundo tabata haci fastioso.

Na yegada a topa cu R.K.G., unda cu un empleado di Victoria Secret a informa cu no ta prome biaha e bagamundo ta haci molester. A papia duro cun'e y core for di e sitio.

E siguiente dia un biaha mas a tene control entre 9.30 am pa 11.30 am, pasobra tabata druk di turista y e team a core banda di e Maingate di APA, den e area di Diamonds International y Markthallen. Banda di Carlos & Charlies a topa cu e bagamundo R. y e tabata cana cu un clechi blanco y hemchi blanco.
Pero na momento cu tabata papia cun'e, a ripara cu e tin un cuchiu. E team di TOP a papia fuerte cun'e y a bis'e cu e no mag di cana riba caya cu un cuchiu.



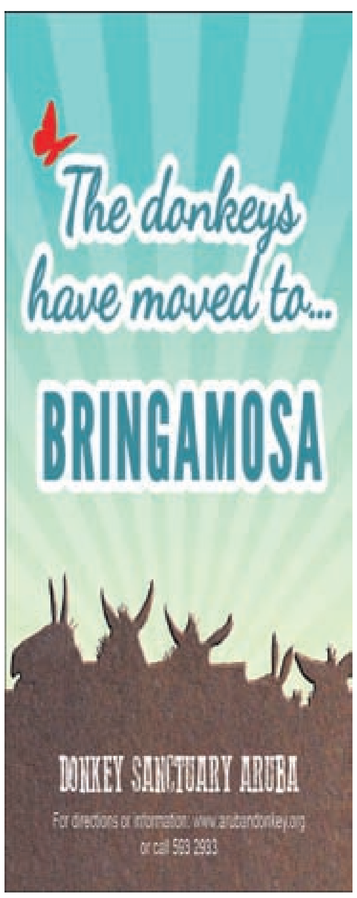
Stephen Daal ta presidente nobo di Cruz Cora Aruba



ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga un reunion di directiva di Cruz Cora Aruba.

Eddy Oduber a traspasa e funcion di Presidente di e directiva na Stephen Daal. Sr. Oduber a eherce e responsabilidad aki for di 14 di november 2013 y su termino di 4 aña ta yegando na su fin.

Pa 4 aña, sr. Oduber a dedica su mes na e organisacion cu hopi entusiasmo y profesionalismo. El a traha hopi cerca di e boluntario, semper teniendo nan bienestar na prome luga. Sr. Oduber ta desea sr. Daal hopi exito y ta sigur cu e tambe lo haci e trabou aki cu hopi dedicacion y responsabilidad. Sr. Oduber lo keda como miembro di bestuur pa un Cruz Cora Aruba fuerte y paraat.



Joseph Pellino a ricibi certificado como Emerald Ambassador





ORANJESTAD - Recientemente Joseph Pellino di New York a ricibi e certificado di Emerald Ambassador den nomber di Aruba Tourism Authority. E evento aki ta conmemora e di 44 biaha consecutivo cu e pareha ta bini Aruba. E evento aki a tuma luga na Casa del Mar. Joseph Pellino ta bisa cu e ta gusta bini Aruba pa e hendenan , clima y cu e ta sinti na cas leu fei cas.



Grupo di 60+ a haya charla riba prevencion di crimen










ORANJESTAD - Recientemente John Larmonie di e Departamento di Comunicacion, Informacion y Prevencion di Cuerpo Policial Aruba a tene un charla na Centro di Bario Savaneta pa un grupo di 60+.

Dureate e charla John Larmonie a subraya cu ta importante pa keda den comunicacion constante cu pueblo, specialmente esunnan grandi. Asina por siña nan con pa proteha nan mes, pa no confia hende pasobra criminalnan ta probecha di esaki.

El a expresa cu e grupo di 60 plussers a acerca Cuerpo Policial Aruba y a pidi pa duna un charla riba prevencion y specialmente pa preveni ladronicia na cas. Esaki ta un tema cu na e momentonan aki ta hopi actual y specialmente nos grandinan mester di esaki. A ripara cu den e ultimo añanan den comunidad tin un par di individuo a haya ta bon pa ataca nos grandinan den nan cas. Ta asalta y ataca e habitantenan, cu mayoria bes ta indefenso. No necesariamente e persona mester tin hopi placa pa nan atake, ta djis ataca pa bay cu un tiki placa mes di su pensioen. Kico cu nan haya sea ta 100 florin of 200 florin, nan ta bay cu ne.

Segun ta instrui y siña nan, ta haci esaki den un forma dibertido. John Larmonie a splica cu ta sinta combersa cu e grandinan y tambe ta pone nan hari. Tambe ta siña nan algun tecnica simpel con nan por haci nan cas mas sigur, pa asina nan tambe por sinti nan mes mas sigur den nan propio cas.

AHATA a organisa e tayer di The Myers-Briggs Type Indicator







ORANJESTAD - Recientemente AHATA a organisa e tayer di The Myers-Briggs Type Indicator (MBTI), Cu e hermentnan aki ta pa asina compronde tiponan di personalidad y preferencianan. Durante di e tayer aki a duna puntonan practico pa desaroyonan personal y liderazgo. Esaki ta segun e relato cu no a ricibi.







E balor añadi di e tayer aki tabata si un persona sa su tipo di personalidad, kico ta su forsa y debilidad y puntonan ciego, e tayer aki lo yuda na ahusta su manera di ta. Un persona cu ta traha den e sector turismo sa di delanta cu un turista ta bay haci algo pa irit'e, e ora e por haci algo pa ahusta su comportacion. E herment di MBTI ta pa tur hende, tur team y e no ta relaciona cu ningun sector.

Esther Baaij Human Capital Consulting di Deloitte tabata orador pe tayer y el a splica cu e tayer di MBTI ta ser uza pa individual y team comprende e diferente personalidad. Tambe si un persona conoce su mesun personalidad of di otro, nan lo por comunica y colabora cu otro mas miho pa asina reduci conflictonan. Asina aki tur por ahusta nan propio actitud y comunicacion pe otro persona.

E feedback cu e orador a ricibi tabata cu e participantenan a haya esaki interesante y practico pa uza na momento cu nan a Sali for di tayer. Nan por haci uzo di e herment aki no solamente den nan bida profesional pero tambe bida personal, esta cu nan famia y amistadnan.

E tayer cu AHATA y Deloitte a duna tabata hopi interesante, asina Angelica Christiaans Resort Operation Manager di Tropicana Resort & Casino a duna di conoce. E General Manager di Tropicana Resort & Casino Richard Roy a hiba henter e team di ehecutivo na e tayer aki. Durante e tayer aki nan a siña e diferente sorto di personalidad of con por anda cu otro. "Bo ta siña di bo mes prome, locual bo tabata pensa cu bo no tabata. Kiermen bo no ta un tipo di persona asina", el a sigui elabora. E participantenan mester a haci un test un siman prome cu e tayer a tuma luga y durante e tayer na momento di lesa e splicacionnan, e pensamento di Angelica Christiaans tabata cu e no ta un persona asina pero e ta. Su personalidad no tabata asina pero awo e ta asina. Pa cu esey el a haya cu e tayer tabata interesante.

Tur informacion cu nan a ricibi no solamente por aplica esakinan na trabou, pero tambe den bida personal. "Pero na trabou bo ta pasa mas tempo y eynan bo ta trata cu hopi diferente personalidad", el a sigui elabora.

Cu e informacionnan duna durante e tayer, por yuda un persona compronde mas miho y tambe pa mira con e por maneha mas miho su trabou cu ta amplio. Awo e participante sa cu na trabou tal persona ta asina aki y e por acerca e persona di tal forma pa por haya e resultado final.



Zhyon Geerman conkista tercer luga durante Wechi Cross Country Curaçao



ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga e caredanan di Wechi Cross Country Curaçao 2017. Aki ta unda e atleta Zhyon Geerman y Meldrick Dabian a competi den un evento di Cross Country na nos isla ruman Corsou.

Ambos atleta a representa Aruba na e competencia aki , di cual Zhyon a logra conkista un di tres luga den un careda cu a tuma luga den pleno mondi y cu hopi subida. Mester bisa cu Zhyon a finalisa e recorido di 9km exitosamente unda e ta termina riba e podium cu un di 3 luga rond di un tempo registra di 39 minuut. Esaki ta segun e relato publica pa 297 Sports.

Advertorial

Aruba a conoce su miyonario nobo



ORANJESTAD - Yolanda N.N. a pasa ayera mainta numa na oficina di Lotto, pa busca e premio miyonario di 1.5 miyon florin, di Mini Mega cu su Mega Plus cu e la gana 29 di september, 2017, cumprando na Lucky Angel.

E diadomingo despues di e gran sorteo el a haya sa cu e ta e ganadora absoluto di Mini Mega cu su Mega Plus y a bay bisa su yiu muhe prome cos. Pa motibo cu tawatin bishita na cas a dicidi pa warda poco prome cu busca e premio. Sra. Yolanda lo haci bon uzo di e suma aki pa su pensioen, algun proyecto cu tin pendiente y sigur pa comparti cu su bunita famia.

Awe nochi tin otro sorteo di Mini Mega cu su Mega Plus. Cumprando Mini Mega su so, pa 5 florin, bo por gana 310 mil florin. Agregando 2 florin acerca, bo por gana 100 mil florin extra. Pues e total ta bira 410 mil florin, cu por ser gana awe nochi cu 7 florin.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa Y Gana.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Ajax ta gana 'El Clasico' contra Feyenoord

ROTTERDAM - Diadomingo cu a pasa a tuma luga e partido di futbol entre Ajax y Feyenoord. Den e stadion De Kuip, na Rotterdam, AFC Ajax a gana Feyenoord 4-1. Klaas Jan Huntelaar, Kasper Dolberg (2) y Siem de Jong a score e golnan pa nan team. David Neres a duna 3 asists, asina e fuente ajax.nl ta laga sa.















Awe ta inicia e serie best out of 3 di Pizza Hut Monsters

ORANJESTAD - Play-off Heineken AA masculino di Aruba Softball Bond den ta den ful swing. Awe diamars ta inicia e serie best out of 3 di Pizza Hut Monsters.

Manera Page Play-off di WBSC ta prescribi perdedo di serie entre number 1 vs 2 lo enfrenta ganado di e serie di number 3 vs 4. Den e caso aki Royal Power a gana Pizza Hut Monsters 2 wega siman pasa y a pasa pa final mientras Pizza Hut Monsters lo hunga un serie nobo di 3 wega contra e ganado di e serie entre Balashi Premuim y Spuiters. E serie nobo aki ta programa pa cuminsa awe diamars pa 7:15pm na veld di Dragon Hitters. Ganado di e serie aki lo pasa pa final pa hunga un best out of 5 contra Royal Power. Fanaticadanan ta wordo cordialmente invita pa yega tereno bin apoya bo ekipo preferi.

Team TK5 di Aruba lo participa na e di 7 TK5 na Corsou









ORANJESTAD - Recientemente Monica Pimentel a train e team y a enfoca ariba e tecnica cu ta bay uza pa gana na Corsou.

Aruba ta bay tin dos coach na Corsou cualnan ta Monica Pimentel y Jourdé Klabér. Manera cu nos bolbe bek for di Corsou, nos lo cuminsa scout pa un team di Infantil, Cadet, Junior y Senior pa e di 7 TK5 di Surinam ya cu Aruba tin 6 aña consecutivo ta gana e Copa aki hunto cu e team Infantil. Surinam a haci un yamada na nos pa nos bay cu tur 4 categoria, mirando cu nan kier celebra nan di 15 aña y nan kier haci esaki den grandi y Aruba lo bay sigur pa gana e di 7 Copa.

Hopi atleta a participa na e Challenge Aruba 2017

ORANJESTAD - Durante e Challenge Aruba hopi hende a participa. Tabata tin hopi famia y conocinan ta apoya e atletanan. Pa nos e aña aki e apoyo duna na e atletanan tabata mas cu bisto. Tur hende cu a bin apoya un of mas atleta tabata prepara cu nan tent, jug, stoel sin lubida e pancarta cu palabranan di motivacion skirbi pa e demas participantenan specialmente nan propio ser keri. Esaki ta segun e relato cu a wordo publica pa 297 Sports.

Esaki tabata tin grito combina cu e sonrisa sin duda pone un persona smelt. Mas cu claro e apoyo ey ayera a pone hopi participante haya e extra energia pa finalisa no solamente e careda pero kisas tambe un soño di bisa cu orguyo mi a complementa un Challenge y yama mi mes un Ironman.

No por keda sin menciona e hermandad cu dado momento e hendenan a mustra na otro. Esaki ta haci Deporte grandi, e ta uni tur rasa, color y bandera.









SV Flatstone ta recauda fondo cu torneo di Softball

ORANJESTAD - Den e weekend binidero SV Flatstone lo organisa un torneo di Softball na Flatstone Ballpark. E meta ta pa recauda e fondo nan necesario pa instala dos watercooler pa e muchanan di Little League, cu ta train durante siman y tambe lo pone luznan ariba e batting-cage, caminda lo por haci uzo di esaki den parti anochi. Teamnan di Corsou tambe lo participa den e torneo, segun un relato cu nos a haya.

TORNEO-KOMERSIAL ARUBA-KORSOU 2017

Equiponan Participante

* * * * *

POULE A

Aruba

Pro-Tec
Brandweer
Kooyman N. V.
Korps Politie Aruba
Bright Bakery
Serlimar N. V.
AMC Unicon
Setar N. V.

* * * * *

POULE B

Curacao

Maduro & Curiel's Bank
S. V. Quick 60
Petros Amigos/(Refineria Isla)
Sulca/Venetto
Omni
Korps Politie Curacao
Carnival Casino/Colorful Lions
SOAB/(Accounting Bureau)

* * * * *

Torneo SKAK 2017

Oktober 27-28-29

Schedule

Diabierna - Oktober 27, 2017/Flatstone Ballpark					
17:00	S.V. Quick 60	(cur)	v/s	(aua)	Serlimar N.V.
18:15	Korps Politie Curacao	(cur)	v/s	(aua)	Kooyman N.V.
19:30	Omni	(cur)	v/s	(aua)	Bright Bakery
20:45	Carnival/Colorful Lions	(cur)	v/s	(aua)	Brandweer
22:00	Petros Amigos	(cur)	v/s	(aua)	Pro-Tech N.V.
23:15	S.O.A.B.	(cur)	v/s	(aua)	Setar N.V.
Diasabra - Oktober 28, 2017/Flatstone Ballpark					
11:30	Korps Politie Curacao	(cur)	v/s	(aua)	Korps Politie Aruba
13:00	S.V. Quick 60	(cur)	v/s	(aua)	Bright Bakery
14:15	Carnival/Colorful Lions	(cur)	v/s	(aua)	Korps Politie Aruba
15:30	Omni	(cur)	v/s	(aua)	Setar N.V.
16:45	MCB	(cur)	v/s	(aua)	Serlimar N.V.
18:00	Sulca/Veneto	(cur)	v/s	(aua)	Pro-Tech N.V.
19:15	Petros Amigos	(cur)	v/s	(aua)	Brandweer
20:30	MCB	(cur)	v/s	(aua)	AMC Unicon
21:45	S.O.A.B.	(cur)	v/s	(aua)	Kooyman N.V.
23:00	Sulca/Veneto	(cur)	v/s	(aua)	AMC Unicon
Diadomingo - Oktober 29, 2017/Flatstone Ballpark					
10:00	San Nicolaas Movers		v/s		Master Cargo
11:15	Celebreties		v/s		Post/DHL
12:30	A1		v/s		C1
13:45	B1		v/s		D1
15:30			Grand-Final SKAK 2017		
17:15	Sluggers Connections		v/s		X.I.C.

Nota: Tur team ta hunga dos wega y klasifikashon ta basa ariba regla # 18 di Torneo klasifikashon ta e number uno (1) di cada poule lo pasa pa Semi Final
3er y 4to lugar lo wordo premia abase di Avg di careda, Ganadornan lo hunga FINAL
Torneo aki ta uno komersial/Social Deportivo ku obviamente su parti Kompetitivo

ANUNCIO/BLBA/214/17

Di acuerdo cu articulo 3 di "Arbeidsbesluit III" Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Lo tene e siguiente referendum bao di empleadonan di:

Nomber di Empresa : **"Hyatt Regency Aruba dept: Ruinas del Mar Rest."**
Fecha di Referendum : **Diabierna, 3 di november 2017**
Duracion di referendum : **1:30 pm – 3:00 pm**
Lugar : **MFA Noord**

b. Na dicho referendum lo participa e sindicatonan: Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)

c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa e partidonan dia 20 october 2017.

Aruba, 20 di october 2017
Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius



RCA ta piki 3 punto

ORANJESTAD - Recientemente RCA a blobe piki 3 punto contra Bufalonan di JTL, cu golnan di Gregory Gomez, Jean-Luc Bergen y Andrew Martinez. E resultado tabata 3-1, segun un relato cu nos a haya.

Diabierna awo pa 8or den CDGPT, e soldatnan di Solito ta topa e pumanan di Piedra Plat, cu ta en busca di nan prome victoria. E popular Top Clash di futbol aki ta hiba un rivalidad di 15 aña, desde Britannia a subi Divishon Honor y nunca mas a baha bek. Na e fanaticada Tricolor, The Athletes Foot ta regala un Gift Certificate den half time. Tambe High Performance lo percura pa un tremendo ambiente den e Tribune di RCA cu ta e home-team y lo sinta banda pa nort, na e entrada pega cu e Gym.









ATIA a reuni cu Mike Eman y Richard Arends



ORANJESTAD – E gremio comercial ATIA a sinta na mesa hunto cu ministernan demisionario encarga cu asuntonan general y tambe economia; respectivamente Mike Eman y Richard Arends. Esunnan cu a representa ATIA tabata e presidente Ronald van Trigt hunto cu e directora Michelle de Groot.

Relaciona cu e bishita aki, gobierno di Aruba a manda un comunicado oficial y e ta bisa lo siguiente:

Despues di e encuentro, prome minister Mike Eman a bisa cu ta "importante pa nos, cu institutonan y organisacionnan den nos comunidad, cu a traha hopi di cerca cu gobernacion di Pais Aruba, cu cada un den nan forma a asumi responsabilidad tambe pa futuro di Aruba. Y sigur, ATIA ta un di e institutonan den e proceso di e Dialogo Social cu nos a hiba caminda na momento cu nos a drenta gobernacion na 2009." Sr. Eman a splica cu e tempo ey a haya e isla financieramente den un situacion sumamente dificil. Economia di Aruba tabata den recesion, Aruba su refineria tabata cera, turismo tabata abou, Banco Central a alerta e tempo ey cu e fondonan di pension tabata na rand di bancarota. E perspectivanan, segun Prome Minster ta splica, tabata sumamente negativo na 2009. "Nos a lora manga di camisa y cuminsa traha y nos a envolvi tur e gremionan den e proceso ey," sr. Eman ta enfatisa.

E cooperacion conhunto di gobierno y gremionan a habri pa un plataforma pa discuti y dialoga riba temanan importante pa Aruba, su economia, finansas y siguridad entre otro. Sr. Eman: "Nos a logra mas di ocho acuerdo di Dialogo Social y semper den e proceso ey ATIA tabata un di e institutonan hopi constructivo cu ta bin cu idea cu ta yuda pensa, no unicamente riba e interes di esnan cu ta doño di trabou, pero tambe riba e interes general y con por pone tur e retonan di Pais Aruba den un contexto cu tur hende mester bay dilanti."

Prome minister Eman a bisa cu, "esey ta algo cu nos a aprecia. Mi mes a dirigi e reunionnan ey durante hopi dia, hopi anochinan largo, e encuentro di dialogo cu sindicato, cu gremionan comercial y cada bes na final nos tabata yega na acuerdonan cu despues a wordo ehecuta. Awe si bo wak bek riba tur e cambionan cu tin na Aruba, cu e fondonan di pension a wordo sigura, cu finansas a wordo stabilisa, cu economia ta creciendo, cu nos tin un refineria atrobe, cu turismo ta creciendo, cu nos a reparti e prosperidad di nos pais."

Un logro importante cu a sali di Dialogo Social tabata relaciona cu prijs di awa y coriente. "Cu cooperacion cu institutonan comercial y sindical na momento cu nos a bin cu tarifanan nobo pa awa y luz, nos a logra nan apoyo tambe pa por a bin cu tarifanan caminda cu e prijs di awa a wordo reduci, pero parcialmente tambe pa subsidia e reduccion di prijs di coriente, tur esakinan tabata forma parti di e proceso di dialogo cu nos a hiba y esey a pone cu Aruba su politica y su gobernacion, no unicamente tabata tin e stabilidad di 1 gobierno y un coalicion cu no ta basa riba partido politico, pero un coalicion den comunidad, coalicion cu gremionan sindical, comercial, social hunto cu un gobierno cu tabata tin un fraccion di 12 y despues di 13 asiento den parlamento."

E cooperacionnan aki a crea un stabilidad grandi, caminda cu bo tabata tin un gobierno cu un stabilidad grandi di sosten den parlamento, pero banda di esey tambe un aporte y un participacion hopi amplio den comunidad di e gremionan cu nos envolvi den henter e proceso. Y p'esey semper nos a aprecia e dialogo y nos a hay'e importante pa awe por a expresa na nan tambe cu nos a yega na terminacion di Gabinete II, cu nos a aprecia e contribucion cu ATIA a duna nos e tempo ey y esey ta locual nos lo expresa tambe na tur e otro gremionan comercial y sindical cu nos lo ta invitando den e dianan aki pa hiba e combersacion di analisis aki, pero tambe di gratitud na locual e organisacionnan aki a aporta na e progreso di Aruba durante e ultimo 8 añanan."

Di su banda, mr. drs. Richard Arends, Minister di Economia di Comunicacion a splica cu "mi por bisa cu nos tabata tin un cooperacion hopi estrecho y hopi productivo. Pa loke ta trata e ultimo aña nos a logra haci hopi cos. Yena e bashi di informacion cu tabata existi den negoshinan, specialmente na e negoshinan chikito, empresarionan hoben, empresarionan nobo, pa guia nan, yuda nan wak kico ta e tur e rekisitonan cu bo tin mester pa ora di haci negoshi." E minister encarga cu economia di Aruba a sigui splica cu tambe a cuminsa prepara e 'roadmap' pa modernisacion di Aruba su sistema di pago unda cu ATIA, como sector priva tin un rol hopi importante pa hunga aden. "E acceso na financiamento ta algo cu ATIA a bin ta trece dilanti ultimo añanan, te cu nos a logra aña 2016 trece e instituto Qredits aki na Aruba cu ta duna microfinanciamento y asina nos a pasa den hopi temanan, obviamente gradiciendo nan pa e cooperacion cu nan a brinda na gobierno, na e cooperacion cu nan a brinda na Gabinete Mike Eman, pero tambe na mi persona como minister di asuntonan economico." Aunke cu despues di e gobernacion aki, sr. Arends lo ta den un otro funcion, e ta splica cu, "nos lo sigui tambe den e dialogo, sigui den un dialogo constructivo pa loke ta trata progreso di nos isla."

Presidente di ATIA a splica cu nan semper ta cla pa asisti cualke gobierno y dia cualkier signatura, pasobra cu "comercio y bienestar di nos Pais ta bay man-den-man, ta cosnan cu bo no por 'koppelnan' los for di otro. Kiermen, nos mester tin un comunidad cu ta vibrante, cu ta saludabel, laga nos bisa, economicamente, pasobra sin esey economia no ta draai."

Referiendo na e logronan di Dialogo Social, sr. Van Trigt a bisa cu, "naturalmente, pa gremio comercial, sigur, tabata importante pa nos por a vocifera nos opinionnan na un manera structura, cu nos por a haci esey specialmente durante e Dialogo Social. E Dialogo Social, tabata un plataforma hopi importante, na unda cu e vision y e promocion di cierto topiconan a wordo promovi. Y esey no semper kiermen cu bo ta promove tur loke ta importante pa comercio, pero bo ta pone e bandera di Aruba na cierto momento riba mesa pa bo promove loke ta miho pa Aruba."

Marlon Sneek (AVP):

'Plan inicial di MEP pa bay di 9 pa 7 minister ta bay bira di 7 pa 9 minister bek'



ORANJESTAD - Campaña pa eleccion a caba pero gañamento si ta sigui y loke por wordo scucha den ultimo dianan den e proceso di formacion di un gobierno nobo, e ta duna e impresion cu aki na Aruba tambe ta traha biña ya cu lidernan politico di dos partido cu ta bay forma parti di e coalicion nobo, ta bashando awa den biña tur dia, segun lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta mustra.

Den pasado lider di partido MEP, Evelyne Wever Croes a yega di produci un tabla den cual e ta mustra con partido MEP lo atende cu gastonan di personal di gobierno caminda na varios ocasion el a presenta den conferencianan di prensa.

"E lider di MEP a mustra bon cla cu 7 ta costa menos cu 9 y aki sra. Wever Croes tabata referi na e cantidad di ministernan cu gabinete Mike Eman II tabatin y tabata un reaccion riba un pregunta di prensa con nan ta bay cubri e diferencia financiero cu e campaña di MEP pa baha edad di pensioen bek.

Akinan e lo para ora cu baha edad di pensioen di pueblo cu MEP a priminti den campaña, el a bisa cu MEP lo bay di nuebe pa shete minister cual e ora lo tin suficiente placa pa cubri e gasto aki.

Na varios ocasion durante di campaña electoral e lider di MEP a sigura pueblo cu nan lo bay bek na shete minister y ta di spera cu e bashamento di biña cu a bin ta tumando luga, ta nifica cu e lo bay bek di 7 pa 9 minister pasobra lo ta e prome mentira di e lider di MEP despues di eleccion loke ta nifica cu loke el a priminti na pueblo, e lo no por cumpli cu ne como parti di su maneho.

Ta di spera cu tur e awa cu nan ta bashando den biña ultimo dianan, lo nifica cu ya a cuminsa gaña pueblo, despues di a hiba un campaña di algun aña caba cual ta data for di 2013 ora cu gobierno di AVP a decidi di bay na 9 minister.

Sra. Wever Croes a mustra bon cla cu e fondonan cu e lo spaar cu e accion aki, lo produci suficiente placa pa cubri e gastonan di e fondonan di pensioen pero awor nos ta ripara cu nan tin problema pa forma un gobierno cu 7 Minister ya cu mester cumpli cu tur hende.

Ya nos ta mirando cu e lider di MEP lo no por cumpli cu promesa di su partido MEP na pueblo y lo ta na su luga pa e ora e bin dilanti y splica pueblo di con e cambio di pensamento y vision aki y con ta bay paga e gastonan adicional cu e fondonan di pensioen lo wordo confronta cu ne cu e pensamento di MEP pa baha edad di pensioen.

Aki ya caba pueblo por tuma nota con un lider politico prome cu el a asumi responsabilidad como Minister Presidente di nos pais, ya caba ta mustra di lo comete kiezersbedrog prome cu el a logra na oficialisa su gobierno di coalicion.

Pa añanan largo sra. Wever Croes a cuestiona y critica e hecho cu gabinete Mike Eman II a dicidi di bay over na amplia e Ministerionan y a presenta nuebe minister y a sigura pueblo cu MEP lo bay bek na 7 Minister asina cu e drenta gobierno y awor prome cu el a drenta gobierno, ta mustra cu ya caba el a gaña pueblo cu e punto di principio aki cu e tabatin durante ultimo cuater aña," sr. Sneek ta mustra.

Inauguracion di e monumento y e imagen:

'Inmaculada Curason di Mama Maria'

SANTA CRUZ - Den e weekend binidero lo tuma luga un procesion y e instalacion di e imagen di Mama Maria. Esaki lo tuma luga diadomingo dia 29 di october pa 5.15 pm na altura di misa Inmaculada Concepcion, segun un relato cu nos a haya.

Lo sali for di pabou di misa Inmaculada Concepcion, pasa pariba di Colegio San Hose, bay te na caminda grandi. Despues e ta sigui na man robes te na rotonde di Plaza Betico Croes, y ta sigui cana na man robes, pa despues drenta riba e parkeerplaats pariba di misa.

Ta invita tur mucha di school, cu a ricibi nan pañanan bunita, pa cana como yiunan di Dios den e procesion pa e Mama Celestial.

Tur hobennan bin cu nan klas of cu nan team di deporte y cu nan famia, pa hiba e imagen na su luga nobo mei-mei di parokianonan.

E muchanan di e 'Ministerio, Amigonan di Hesus Y Maria' ta bin cu un rosario grandi traha di flornan, y por bin cu bo vaandel.

Na e monumento cu Vicario Andres y su ayudante ta instala e imagen den e monumento, lo hiba palabra pa tur pueblo presente.

President di Comision, Vilma Kelly ta duna palabra y tur fielnan hunto cu pastoornan ta resa e Consagracion segun e oracion. Santa Sacrificio ta sigui despues den misa Inmaculada Concepcion.

Fundacion Centro Famia: 'Un hoben mas educa ta un sociedad mas educa'















ORANJESTAD - E Fundacion Centro Famia a lanta e proyecto 'Centro di Educacion Creativo' (CEC) y lo continua esaki en cooperacion cu 'Samenwerkende Fondsen' y CEDE Aruba. E ta un proyecto pa trey merdia y ta specialmente pa hobennan studiante di scol secundario.

CEC ta ofrece lo siguiente: Mediatheek cu uzo di Internet pa estudio, copier machine, uzo di materialnan disponibel, espacio pa studia, lesa, y mucho mas. Tambe tin huiswerkbegeleiding, les di musica (entre otro guitara, bassgitaar, keyboard, drum, cuarta), les di schilder, obra di man, les di cushina, sport y gym. E prijs ta100,00 florin pa luna. Cu un lunch light e lo ta 125 florin pa luna.

Nos ta un entidad cu ta asisti hobennan den nan formacion y desaroyo, escolar y artistico. Nos projectleider ta Verna Croesy, nos medewerker(coodinador) ta Cathy Figaroa, y hunto nan ta forma parti cu un team di personanan boluntario, dinamico y profesional. Si abo como mayor ta buscando un luga sano y creativo pa bo yiu, bo por pasa personalmente na e Centro. E proyecto ta riba dialuna, diaranson y diahuebs di 14.00 te cu 18.30 pm. Pa mas informacion:
585-5544 / 568-7449 / 583-4631.

Auto sin seguro ta accidenta na Mondi Fierno



ORANJESTAD - Recientemente a sosode un accidente na e crusada di Mondi Fierno pa bay Balashi. Un toyota tercel indocumenta a dal basta duro tras di un kia sportage. Ningun persona a resulta herida, pero daño material tabata considerabel. E auto a wordo confisca.



Thank you



The family of the late ***"Alexander Rafael Rombley"*** would like to thank all those who showed their love, support and kindness to our family during the passing and funeral of our beloved husband, father, grandfather, great grandfather, brother and uncle.

Special Thanks goes out to all neighbors, friends, acquaintances and family.

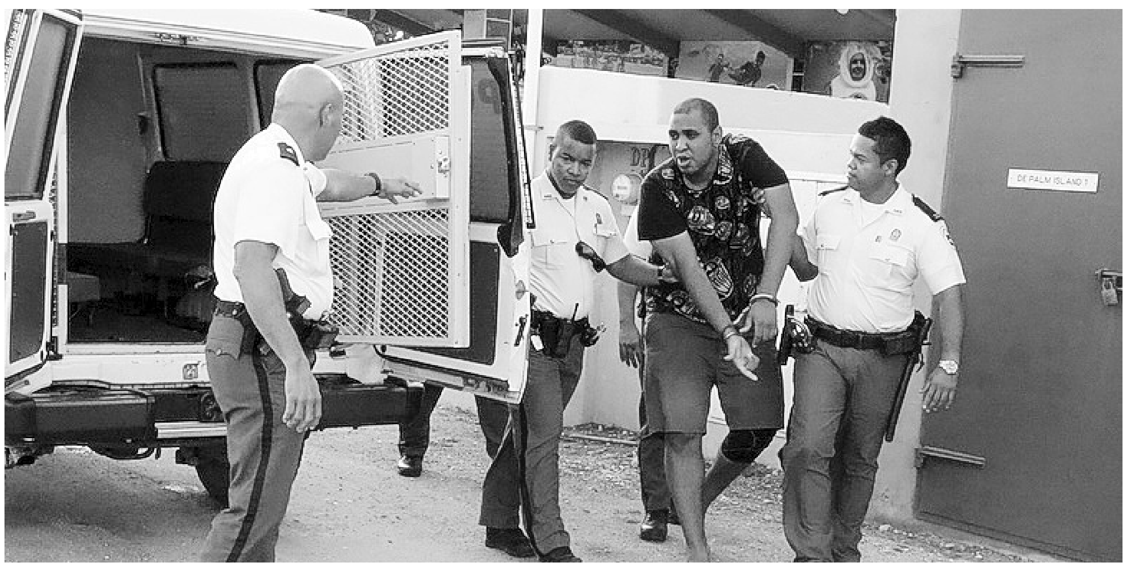
Perhaps you supported us with a kind word, a handshake, a phone call or by your presence at the funeral. Perhaps you were not there at all and just thought of us that day. We thank you so much whatever the part. It did not go unnoticed and it was much appreciated.

God Bless you all.
From: The Rombley family

We also would like to invite you to attend 3 Holy masses which will be held on

Tuesday 24, Wednesday 25 and Thursday 26 of October 2017 at 7pm at The Cristo Rey Church in Brazil.

Famia ta lucha cu homber bebi





ORANJESTAD - Recientemente patruya a keda dirigi pa bay Palm Island pa un homber cu kier a subi su auto, pero e tabata burachi. Su famia no tabata kier a lag'e bay y a insisti di bay stuur auto den e estado cu e ta. Polis a yega na e sitio, pero e homber no kier a scucha di polis. A bay over pa detene pa asina e haya un camber pa relax su curpa.

Mucha ta dal riba auto cu bais

NOORD - Den weekend cu a pasa, un mucha coriendo riba bais cu su amigonan, na e casnan di pueblo na Noord, a core e caminda den verboden bin abou y den e birada skerpi el a bin topa cu un auto. E la medio touch cu un toyota yaris, pero danki Dios nada di gravedad. E tabata tin rasca na curpa y a pone cu ambulance a presenta pa asina controla e victima.





Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Jane F. Pietersz

15 januari 1949 – 23 oktober 2017

Na nomber di:
Su yiunan stima:
Ildemar Kock Y Ludmilla Croeze
Nohely y Vincent Sherwood Kock

Nietonan:
Marc Kock, Joël Kock, Elnathan Sherwood, Uzziah Sherwood

Manera yiu:
Alvin Kock, Meier Maduro y Mildenny Maduro-Croes

Su ihanan:
Jair y Alexandra Vlaun-Ramos, Darryl Bareño

Rumannan:
Vda. Regina Thijsen-Pietersz, Ronald (Gepi) Pietersz, Carmen y Sigfried Roos-Pietersz, Vda. Yolanda Maduro-Pietersz, Innocencia (Nana) y Johnny Vlaun-Pietersz,†Clara (Rita) Pietersz, Glenda Pietersz y Juan Winterdaal, Glenn (Totto) Pietersz y Myrna Arends, Susan Pietersz, Shirley y Arnold Lattig-Pietersz, Oscard (Schoen) y Maria Pietersz-de Cuba, Donald (Go) Pietersz, †Stanley y Betty Pietersz-Revilla, Robert (Pol) y Josefina Pietersz-Tromp

Manera ruman:
Celestina (Chichi) Martha

Sobrino y sobrinanan:
Vivian, Ronald, Errol, Dino, Joselito, Marcia, Nene, Jean-Pierre, Meier, Milangela, John, Sasha, Marize, Janice, Jair, Janelle, Charmain, Angelo, Robert, Patrisia, Roseann, Natasha, Hubert, Stephanie, Lisandra, Patrick, Garrick, Kenrick, Taisha, Ashanti.
Prima y primonan y demas famia:
Pietersz, Kock, Sherwood, Thijsen, Vlaun, Kelly, Martis, Hunt, Geerman, Koolman, Vrolijk, Lattig, Roos, Maduro, Winterdaal, de Cuba, Tromp, Arends, Croeze, Bareño, Gibson, Artuza, Atacho, Rodriguez, Espina, Revilla.

Amistadnan di cas:
Dorothy Bareño-Franken
Reina Pietersz-Ras
Sylvia Pietersz-Ras

Cas di Anciano:
Paraiso de Rosas

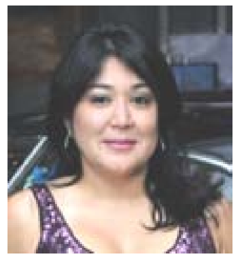
Bisiña y conocirnan

Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funral Home diaranson 25 di october 2017 di 2or pa 4or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Despues di cremacion no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Enbes di flor of krans un donacion pa cas di anciano Paraiso de Rosas lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Señor, bo a guiami según bo plan y na final bo a tuma mi den bo gloria,Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, laga tur locual cu mi laga atras keda bunita.

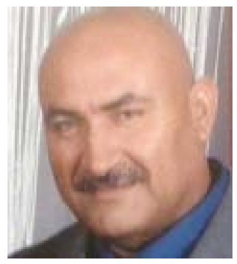
Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento inespera di:

Sharline Evelyn Flanegien

Mihor conoci como "Shar"
*28-03-1976 - †17-10-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:

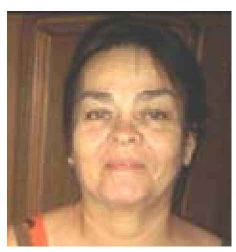
Ronald Ricardo Dorsiel

*03-04-1963 - †22-10-2017

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 27 di october 2017 di 9or pa 11or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 26 di october 2017 di 6or pa 9or di anochi.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento / Invitacion



Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos ser keri :

Rita (Ita) Clotilda Arendsz-Croes

Un gradicimento special na tur su famia, bisiña, Amistad y conocirnan. Boso presencia na e momentonan doloroso y dificil aki tabata un gran consuelo pa nos.
Un danki ta bai tambe na :
Dr. Juan de Cuba, Dr. Benita Britt-Croes, Eric Arendsz, Staff y personal di Dialyse Kliniek, Staff y personal di Citgo Sta. Cruz, Jane de Cuba y su koor.
Alavez nos ta invita boso pa tres Santo Sacrificio di Misa na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 7'or di anochi.
Diamars 24 october 2017
Diaranson 25 di october 2017
Diasabra 28 di october 2017

Diasabra despues di Misa lo tin un Rosario na cas : Cas Ariba 16A
Boso presencia lo ta altamente aprecia
Su casa y yiunan

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Mi ke alabá SEÑOR tur tempo, Su alabanza lo no kita fo'I mi boca, Mi alma ta gloria den SEÑOR, Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi, ban alabá SU Nomber tur huntu! Salmo 34

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :

Beatrice Mariana Conquet

Mihor conoci como "Bea" of "Be"
*17-01-1938 - †16-10-2017

Na nomber di su:
Yiunan: Humphrey Conquet y esposa
Mickel Conquet

Rumannan: Bila Eleonora y famia
†Celso y Angela Conquet -Jacobs y famia
Robertina Conquet
Angelica Gibbs y famia
Anna Ignacio y famia
Jeannette Vink y famia

Nietonan: Ruben, Brandon, Ashlin, Angèle

Sobrino-y sobrinana: Joycelyne y Junior Silvania, Rose-mary y Kenneth Eleonora y rumannan, Sheraida y Mariella Julen, Rasheedahi Tani Ignacio, Khalilah y Jayden Harington, Deborah y Bryan Vink, Francois Conquet.

Primo- y primanan: Editha Cathalina, Angel Rosina y rumannan, Wilma Hodge y famia, Lucio Rosina y rumannan, Mildred Conquet y famia, Filomena Alves-Conquet, Lica Brion, Mildred Rosina y rumanan, Lorry Rosina

Demas famia na Aruba y Curaçao : Conquet, Brion, Martina, Betsy, Westerhout, Wespel, Felicia, Leolina

Kier invita ex-coleganan di HHoliday-Inn, Centro di Bario Playa Pabao, Grupo di Oracion: Misioneros de Jesus, Grupo di Tai-Chi.

Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 24 october 2017 di 9or pa 11or di aminta. Despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 23 di october 2017 di 7or pa 9or di anochi.

Na lugar di krans y flor lo tin un box disponibel pa Grupo di Oracion Misioneros de Jesus.

Despues di cremacion lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida cualkier familiar of conocirnan.

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 23 Oct 2017 Anochi

CATOCHI

Sorteo # 6312
4130
9917
4565

BIG 4

Sorteo # 5356
8705

OFF

Sorteo # 61
2361

ZODIAC

Sorteo # 4115
4685
Aries

KORSOU

Sorteo # 1867
6269
6119
0985

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	400.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

08-10-11-13-24

Sorteo # 4215		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	55.000,-
7	x Match 4	
122	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	310.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 410.000,-

Alexander — Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

DIARIO *4059-2581-8619*

SUPER 4 *0284*

SMARTPLAY CLOSED

DAILY CLOSED

FLAMINGO 8386-6308-7993

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 23 Oct 2017 Merdia

CATOCHI

Sorteo # 2015
8085
2036
6505

BIG 4

Sorteo # 2015
7514

OFF

Sorteo # 71
5946

ZODIAC

Sorteo # 2015
1979
Scorpio

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	400.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	54.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	310.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 410.000,-

HOROSCOPO

Ta ora di cuida mas e detayenan di bo relacion. E miho? Un regalo no spera ta e mas indica. Bo numbernan di suerte ta 10, 17, 26 y 33.

Aries

Ta posibel di inicia un romance cu un persona cu recientemente bo a cera conoci cun'e y por significa hopi den bo futuro, tal bes como pareha. Bo numbernan di suerte ta9, 16, 25 y 32.

Tauro

Bo lo ta dilanti di un persona te cu relativamente poco tempo tabata un desconoci total pa bo y ta cambiando pa un persona importante den bo horizonte sentimental. Bo numbernan di suerte ta 8, 15, 24 y 31.

Geminis

Bo persona interior ta yena cu bida cu e encuentro cu un persona cu a significa hopi pa bo den pasado y den e periodo aki ta surgi un encuentro casual, recuerdo of un combersacion. Bo numbernan di suerte ta 7, 14, 23 y 30.

Cancer

Ta existi un onda familiar den bo ambiente subraya pa e energia planetario den Leo cu ta bon pa relacion sexual y embaraso den hende muhe di bo signo. Bo numbernan di suerte ta 6, 13, 22 y 29.

Leo

Pasa loke cu pasa, abo relaha. Cambia bo actitud y lo bo mira con bo lo haya e amor cu bo ta buscando den luganan diferente cu mester tabata ta. Bo numbernan di suerte ta 5, 12, 21 y 28.

Virgo

Cuidou cu pura cu asuntonan di indole emocional, specialmente cu Mercurio, ta e planeta di comunicacion. Bo numbernan di suerte ta 4, 11, 20 y 27.

Libra

Awo cu bo ta bibando bo ciclo di cumpleaño a yega e momento di demostra e amor y haci algo den intimidad. Bo numbernan di suerte ta 3, 13, 30 y 37.

Scorpio

Cierto impulso mal causa por daña bo bida amoroso y causa un discusion fuerte of kibra sentimental si bo laga aparencia gaña bo. Bo numbernan di suerte ta 13, 23, 34 y 47.

Sagitario

Independiente di e situacionnan controversia cu por pasa debi na e transito di Mercurio bo lo nota con bo palabranan lo cay den oido receptivo, y e combersacionnan lo ta mas constructivo y reconciliando. Bo numbernan di suerte ta 22, 29, 38 y 45.

Capricornio

E ambiente di bo ta hopi intenso y pasiona. Bo ta rondia di tentacionnan y si bo cay den nan bo por haya bo mes envolvi den problemanan cu bo pareha. Bo numbernan di suerte ta 21, 28, 37 y 44.

Aquario

Bo ta den un tono di balans y ekilibrio adecua tambe pa e transito luna cu ta yuda bo concentra miho den loke bo ta haci. Bo numbernan di suerte ta 20, 27, 36 y 43.

Pisces



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Algera
Tel. 583 9660

San Nicolas
Dr. Ramautar
Tel. 584 4280

Botica na warda

Oranjestad:
Kibrahacha Tel. 583 4908

San Nicolas
Aloe Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule october 2017

WED	18	ADVENTURE OF THE SEAS	07.30	23.00	C
		CARIBBEAN PRINCESS	07.00	17.00	B
		NIEUW AMSTERDAM	08.00	20.00	I
		ZENITH	06.30	****	H
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	19	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	C
		ZENITH - Dept.	****	18.00	H
SUN	22	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
TUE	24	ISLAND PRINCESS	13.00	19.00	C

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 10/23/2017

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	180.34	181.06	181.86
GBP	2.28	2.33	2.39
JPY	155.10	156.52	158.09
EUR	207.20	209.10	211.20
DKK	27.11	27.83	28.63
NOK	21.26	21.98	22.78
SEK	20.67	21.39	22.19

For amounts up to Afl. 100,000

Caminata Trupial Kleuterschool

ORANJESTAD - Comision di Mayor conhuntamente cu e maestranan di Trupial Kleuterschool kier invita pueblo di Aruba pa e caminata di e aña aki. Nos ta organisa un caminata pa recauda fondo pa nos scol. Na prome instante nos tabata tin otro meta pero tin un situacion mas urgente a presenta cual nos a cambia e meta.

E meta di e caminata e aña aki ta pa recauda fondo pa drecha 8 computer den nos computer local. Ya cu esey ta mas cu mita di nos computernan cu ta daña cu nos mucha nan ta uza diariamente. Computer ya no ta un luho mas sino un necesidad, pa nos muchanan sa con pa uza un computer debidamente.

E caminata aki ta tuma luga diasabra 4 di november 2017 y ta sali 5.30pm for di Hulpbestuurskantoor Santa Cruz y lo termina mesun caminda. Lo pasa den Santa Cruz, Cas ariba, Urataca, Picaron, Warawara bek den Santa Cruz. Ta bay tin dos opcion di ruta. Uno largo di 5km y uno mas cortico special pa nos muchanan, asina full famia por bin core of cana y pasa un rato ameno y aporta na nos scol. E ruta mas chikito di mucha lo tin blaas na e palo nan di luz pa indica e ruta. Riba ruta largo y e ruta chikito lo tin un post di awa. Pa 5.00pm lo cuminsa cu un Zumba warm up. Registracion ta cuminsa 4:00pm. Mester registra pa ricibi un ticket pa participa den e tombola pa asina tin chens di gana un di e tremendo premionan. Si bo no por bin cana no ta nada, por lo menos bin registra bo ticket ya bo por gana un di e tremendo premionan. Ademas di cana pa un bon causa na final di e caminda ta rifa e premionan. Nos tin pasashi pa Miami, Cellphone, tablet, varios voucher pa restaurant, Gift certificate pa shop, pedicure, bon di Gasoline, Manicure, Paki di malta, Safari tour.



Love Festival ta sigui crece y hunto cu ne ta nace e Music Boulevard

ORANJESTAD – Publico a pidi y Love Festival ta complace. Den su edicion 2017, e festival di organisacion local cu proyeccion internacional, ta bolbe crece y ta amplia su gama musical. E mentenan creativo tras di Love Festival ta trece awo pa bo e Music Boulevard.' E concepto aki ta bay crea riba tereno di Harbor Arena e dianan 3, 4 y 5 di november proximo, un strip di stagenan, cada un ofreciendo otro ambiente.

Fuera di e scenarionan riba cual artistanan local y di afo ta bay presenta, e Music Boulevard lo ta completo cu areanan VIP, Ultra VIP (hunto cu e artista riba stage), suficiente bar, entertainment zone y ademas e area di We Love Food Trucks Festival. Tur esaki a ser planea di tal forma cu e bishitante, tanto local como turista, ta haya un experiencia grandi y unico. E no ta djis un concierto, e ta un festival completo. E Music Boulevard ta stretch di un punta pa e otro cuminsando mas pabou cu e Techno Stage, sigui pa e Underground Stage. Cada stage lo tin, cada anochi, un repertorio di DJ tocando nan respectivo genero. Memey ta haya e Caribbean Stage riba cual lo exhibi e ritmonan varia di rap, rock, reggae y te hasta asambeho.
Den e area aki tambe lo mustra nos gruponan di Carnaval.Mas pariba di e Music Boulevard bo ta haya Heart Stage caminda por disfruta di house music, entre otro estilonan electronico. Por ultimo, tambe lo tin House of Dolls Stage, un area nobo cu lo brinda ademas di musica, espectaculonan visual creando asina un ambiente totalmente diferente. E productornan responsabel pa e escenario y area aki ta priminti di bin cu shownan nunca bisto.

Pa e itinerario completo di tur e DJnan cu ta biniendo di tur parti di mundo y nos mesun artistanan local, ademas di informacion riba prijs y benta di entrada, siguridad y hopi mas, bishita www.lovefestivalaruba.com. Tambe ta invita bo pa keda na altura di tur desaroyo nobo traves di e cuentanan di media social, esta Facebook, Twitter y Instagram.

Advertorial

Lotto di Dia a entrega un check di Afl. 73.000,-

ORANJESTAD - Ayera Lotto, e loteria di Aruba, a entrega un check di e bunita suma di Afl. 73.000,- na e ganado di Lotto di dia di 18 di october, 2017. Meneer Aldian C.S. a cumpra su ticket di suerte na Kira's Lottery Foodcenter. E numbernan ganado, di e sorteo ey, tawata: 05-21-27-28-30.

Lotto di dia ta hunga tur dia, di dialuna pa diasabra pa 9:00pm y diadomingo pa 2:00pm, y ta costa solamente dos florin pa ticket. Cu e wega adicional di Lotto di dia bo por gana premio cash instantaneo, pa 1 florin so mas.

E asina yama Facilito ta costa djis 1 florin mas y ta masha facil pa hunga; Bo tin cu djis cuadra un number di Lotto di dia cu un number di Facilito y bo ta gana e premio cash menciona instantaneo. Pidi bo rebendedo pe Lotto Di Dia y su Facilito.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.





Rotract Club of Aruba: ta trece tecnologia y Innovacion mas cerca nos hobennan



ORANJESTAD - Un total di 65 alumno di examen klas di Filomena College Mavo lo atende ATECH 2017. E meta di e excursion aki ta pa e hobennan por siña mas di e diferente trends den tecnologia y alabes inspira pa kisas sigui un carera den e ramo aki. Esaki ta segun e relato cu nos a haya di Rotaract Club of Aruba.

Na 2015 jufr. Sue-AnnRas,docente na Filomena College Mavo, hunto cu Rotaract Club of Aruba,a cuminsa cu e Filomena Project, un proyecto unda cada kwartaal Rotaractors ta bin na Filomena y pa asina duna e alumnonan di examen charla y conseho con pa prepara pa nan S.E. y examen. E idea principal di e proyecto aki ta cu cada Rotaractors tabatin nan carera academico y escolar y tin tipnan valioso ora di studia. "E Rotaractors, no solamente ta duna tipnan ora di studia, pero como cu cada un tin un carera profesional, nan ta inspira nos hobennan tambe pa sigui studia y cuminsa pensa mas serio tocante nan futuro,"jufr. Sue-Ann Rasa comenta.

Filomena project- tin 3 aña caba y e aña escolar aki ta prome biaha cu Rotaract Club of Aruba hunto cu Filomena y ATECH lo hiba e alumnonan di examen,e famoso ATECH Conference."Nos di Rotaract Club of Aruba ta super contento pa por facilita esaki, como cu na ATECH e alumnonan aki lo haya oportunidad pa experencia tecnologia y innovacion di cerca y asina haya inspiracion na un edad hoben pa sigui explora y busca un carera den e ramo aki,"- Ben Maduro,Presidente di Rotaract Club of Aruba 2017-2018a bisa.

E idea fenomenal aki a lanta bek na augustus 2017,unda cu Valerie Croes – Co-founder di ATECH y LivGroup,hunto cu Melanie Kelly- Manager di e departamento Strategy, Research and Planning na ATA a haya invitacion di Rotaract pa atende e kick-off session di e Filomena Project. Na e sesion aki ambos profesional a duna e hobennan tipnan y motivacion pa studia y cuminsa un aña escolar exitoso. Durante e presentacion aki Valerie Croes hunto cu a invita e hobennan pa atende ATECH 2017.

"Ta importante pa nos hobennan compronde cu tin un cantidad di carera y oportunidad cu nan por sigui den e industria di tecnologia. E desaroyonan den e mundo di tecnologia ta pasando asina lihe, cu mas lihe nos hobennan compronde esaki, mas lihe nan por jump on the bandwagon y asina yuda nos isla sigui desaroya den ramo aki. Ta nan ta nos futuro"- Valerie Croes, co fundado di ATECH a bisa.

E aña aki ATECH lo tin 10 tayer y 28 orador internacional(e expertonan mundial riba ramo di innovacion, entrepreneurship y e-commerce)y alabes lo tin un lab "PL>Y" pa experimenta cu e ultimo tecnologia. Den e playground aki esunnan presente por traha un prototipo di nan ideanan. Y esaki e alumnonan di Filomena tambe lo haci, sigur un experencia unico pa nos hobennan.

Banda di esaki ATECH lo tin e diferente tayernan y keynotes cu lo duna un amplio splicacion di trends mas nobo den mundo di marketing, crowdfunding, digital transformation y mucho mas.



Un 17.72% di poblacion mundial ta sigui doctrina di Iglesia Catolico

ORANJESTAD – Recientemente Vaticano cu ta e sede principal di iglesia Catolico a revela un informacion riba e cantidad di Catoliconan den henter mundo. E cifra estadistico di Iglesia Catolico compila datonan di aña 2013 cu ta mustra cu na Europa e cantidad di Catolico a baha, mientras cu na Africa a subi. Den continente Americano y na Asia no tin niun tendencia, pues e no a baha pero tampoco a subi.

Ta wordo calcula cu un 17.72% di e poblacion mundial di henter nos planeta ta sigui e doctrina di iglesia Catolico. E ta un cifra di 1.284.210 miyon hende. Na Europa e cantidad di Catolico no a crece hopi.

Pero na Africa e cantidad di creyente Catolico a subi casi un 34%. Na 2005 e tabata 153 miyon y na 2013 el a bira 206 miyon.

Na America y Asia a registra situacion intermedio relaciona cu nan desaroyo demografico, e no a baha pero tampoco a subi hopi. Relativamente den continente Americano un 63% di nos poblacion ta Catolico y na Asia un 10.9%.

Aduana Aruba: 'Advertencia importante pa importado di klapchi'



ORANJESTAD - "Tur comerciante y importado di klapchi mester manda tur e papelnan pa nan broker, pa esakinan por haci tur e tramitenan di declaracion (aangifte)na tempo, prome cu e container yega Aruba", segun e Departamento di Aduana.

Nan ta suplica urgente na tur comerciante pa tene cuenta e cu e aviso aki.





Aduana ta sigi bisa: "Comerciantenan y broker mester tene bon cuenta cu e advertencia aki, pasobra tur container di klapchi cu yega Aruba, y e declaracion no ta traha den e sistema di Aduana, ta wordo tuma den beslag." Na momento cu e container sali for di waf pa bay wela e declaracion, e mester ta hinka den asycuda. Di lo contrario, e inversion di klapchi ta bay perdi.

Banda di haci e declaracionnan na tempo, Departamento di Aduana ta recorda tur importador pa manda documentacion corecto pa e proceso por cana su caminda sin niun dificultad y no wordo tranca pa culpa di e mesun importador manera tabata e caso aña pasa.

Serlimar: 'Nos lo spera rapport di polis y haci un investigacion interno pa percura pa siguridad'

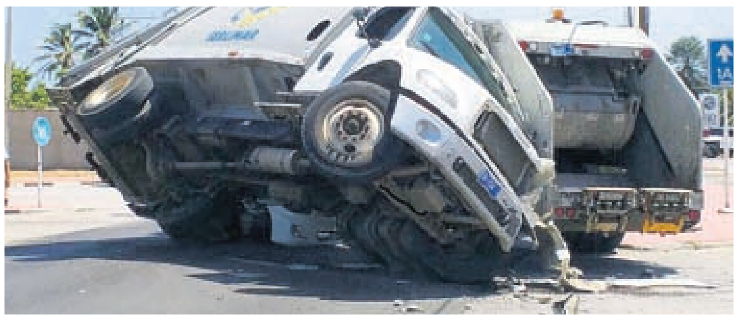
CURA CABAY- Dialuna mainta na e t-weg di Cura Cabay pa bay Brasil altura di Wendy's a sosode un accidente unda un truck di serlimar biniendo for di nort no a para y dal den un auto. Vocero di Serlimar a duna un reaccion riba e suceso aki.

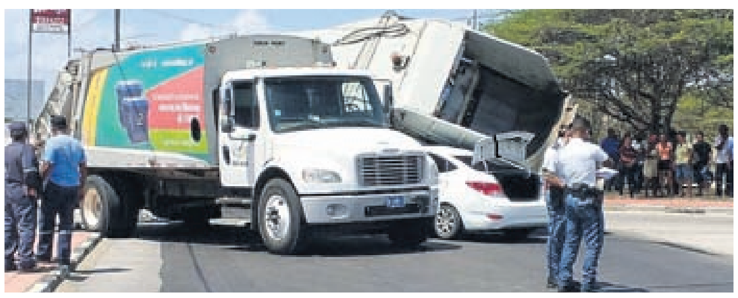
Tabatin 2 truck di Serlimar envolvi cu e accidente, di cual 1 tabata staciona na e t-weg pa bay Brasil y aki e truck cu no a para a dal den e hyundai accent y kentel riba esaki. E auto a keda memey di e trucknan. E personanan a sali levemente herida y a scapa di un desgracia serio. Cu takelwagen pisa a logra pone e truck bek riba su wielnan y asina por a habri e caminda bek.

Vocero di Serlimar Lionel Croes a reacciona na e suceso den un relato: "Serlimar ta un compania cu semper ta pone siguridad durante maneho di desperdicio como prioridad. No ta conoci ainda kico tabata e motibo di e incidente, pero ya caba Serlimar ta haci su investigacion y na mes momento lo warda rapport di Polis prome cu saca un conclusion concreto di kico









realmente a sosode".

'Serlimar ta lamenta e sucedido di accidente na Cura Cabay y ta tuma e incidente aki hopi na serio', sr. Croes ta enfatisa.

E vocero a amplia cu Serlimar tin un procedura importante di siguridad cu ta tuma luga na momento cu tur truck sali pa nan ruta. Segun sr. Croes, tambe cada truck ta cumpli cu sistemanan di siguridad hopi halto unda cu si tin cualkier fayo cu e truck, e lo duna cualkier indicacion inmediatamente.

"Investigacion ta sumamente importante y lo mester haci esaki debidamente conhuntamente cu Polis di trafico. Cualkier resultado cu wordo demostra pa medio di investigacion, Serlimar lo tuma tur paso necesario pa cu esaki pa asina continua garantisa seguridad na tur momento."

Sr. Croes a splica cu internamente Serlimar lo tuma pasonan di precaucion pa asina tur trahadonan continua aplica siguridad durante trabou na tur momento, como tambe den trafico y maneho di trucknan di sushi. "Serlimar ta desea pronto recuperacion na e heridonan di e incidente.

Tambe nos ta spera cu e tipo di incidente aki no bolbe ripiti", sr. Croes a finalisa.

Serlimar ta pidi si tin cualkier testigo, pa por fabor tuma contacto cu Serlimar na 524.5080.

Aruba Art Fair 2017 purbando di mehora e envolvimento di localnan despues di critica aña pasa

SAN NICOLAS - Aruba Art Fair 2017 cu diferente proyectonan lo purba envolvi mas artistanan local y tambe comunidad despues cu aña pasa e organisadonan a ricibi basta critica riba e dos puntonan aki. Cu e evento aki e organisadonan ta spera di pone Aruba riba mapa internacionalmente pa loke ta trata street art y otro disciplinanan artistico.

Manera nos a reporta den ultimo siman, Aruba Art Fair lo tin inscripcion habri pa artistanan local te fin di luna di oktober. Te awo tin mas cu 100 artistanan y artesanonan local y internacional registra. E evento lo tuma luga riba 24, 25 y 26 di november. E performance artists cu e organisadonan ta conta ta mas o menos 25.

Tito Bolivar, presidente di Pure Aruba Events Foundation, e organisado di e evento a splica durante un conferencia di prensa cu nan como organisado di e Art Fair ta purba duna artistanan local un plataforma pa asina nan por expone nan talentonan tanto na nivel local como regional y internacional.

"Poco poco nos ta poniendo tambe un profiel hunto di cada artista y artesano cu ta participa na Aruba Art Fair pa asina publico en general por conoce e artistanan y kico nan ta haci. Pasobra e ta hopi bunita pa sa kico e personanan ta haci den nan expresion artistico".

Sinembargo no semper e organisado di e evento aki, Pure Aruba Events Foundation, a tene consideracion cu artistanan local. Despues di Aruba Art Fair 2016 tabatin artistanan local cu a expresa nan malcontento cu e organisacion. Specificamente pasobra tabata duna mas recurso na artistanan internacional cu artista local. Un di e criticanan cu a drenta tabata cu e muralistanan internacional a wordo paga pa haci e trabou, mientras artistanan local no a haya ningun compensacion.

Sr. Bolivar ta desmenti cu esaki a tuma luga. "Nos no ta paga ningun artista. Si loke nos ta percura p'e ta pa e muralistanan local haya e material cu nan mester, hunto cu algo di bebe y come. Pa loke ta trata muralista internacional nos ta percura pa nan haya un luga di keda, por ehempel cu nos partner Divi Hotel. Pero artista cu ta participa cu e feria di arte no ta haya nada, mirando cu nos no ta cobra pa nan participa ni pa nan espacio".

Desde e tempo ey e organisadonan ta purbando di integra e artistanan local mas. Segun sr. Bolivar, e aña aki tur e performance artists ta artistanan local. E 100 artista y artesanonan cu a wordo menciona ta consisti di 25 di origen internacional, mientras e resto ta di origen local. Di e 100 artista y artesanonan cu a inscribi, 80 a wordo selecta pa e team di curatornan. E biaha aki tambe ta consisti di personanan local: Eduardo Valbuena y Chico di Curators to go.

Riba aspecto comunitario tambe e aña anterior di Aruba Art Fair a ricibi su critica, mirando cu personanan den comunidad no a wordo envolvi mucho den e proceso ni a percura pa informa nan kico ta wordo organisa. Esaki sr. Bolivar a admiti di faya den dje e aña pasa, 'pero nos ta trahando pa mehora esaki e aña aki'.

"Nos lo bay den barionan y percura pa nos parti mas carchi gratis pa esnan den comunidad tambe por presencia e feria".

Riba e mesun aspecto comunitario, un competencia culinario a wordo organisa cu lo a envolvi EPB den e proceso tambe pa Aruba Art Fair 2017. Pero esaki a wordo cancela. Segun sr. Bolivar, esaki a bin pa via di e ambiente politico cu tabatin.

"Nos tabatin un schedule pa ehecuta e proyecto, esta cu e mester a tuma luga fin di oktober. Pero e ambiente politico pisa a haci cu nos stakeholders a enfoca hopi riba kico e resultado di eleccion lo a ta. EPB cu tur su derecho a rabia cu nos pasobra nos no tabata trahando segun e schedule. Pues p'esey awo e feria lo tuma luga fin di november, ora e ambiente politico lo ta mas trankil. EPB lo sigui participa cu e 4 canvasnan di Art Expression".

Mescos cu aña pasa, Aruba Art Fair lo trece diferente muralista internacional, cual e aña aki lo ta un cantidad total di 10 artista. Asina cu e proyecto sigui crece, segun sr. Bolivar, mas artista ta bin serca nos pa wordo inscribi. Riba esaki sr. Bolivar a elabora cu 'normalmente nos organisacion ta bay busca artistanan pa pidi nan participa. E biaha aki nos por mira un cambio cu artistanan ta bin serca nos'.

Esaki segun e organisado di e feria lo pone Aruba riba mapa pa loke ta trata street art.